

**Modře natištěné štítky říkají,
že není zaplacené předplatné.
Předplatné na jeden rok je
25 kanadských dolarů.
Cena 1.05 dolarů**

(Registration/Sales Agreement # 10 121)

Datum, jak dlouho jsou noviny předplacené, je
v pravém horním rohu štítku!
Upozornění: Předplacené noviny do roku 2000 jsou
označené jako Oct. 99. Číslo, které má označovat den,
označuje měsíc.

Telefon: (416) 530-4222
Fax: (416) 530-0069
E-mail:
satellite@wclub.com

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No.20.

(172.)

Vol. 8.

satellite



1-416

Thursday,

October 29,

1998

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

Chodili k nám herci

Nejen dušičkové vzpomínání

Alena Kohoutová

„Někdo zvoní!“

Na návštěvu přišel Ferenc Futurista, asi debatovat s tátou, Járou Kohoutem, o nové divadelní hře nebo filmu. Přiběhla jsem s památkníkem, vázaném v „prasečí“ kůži, do kterého Ferenc napsal obrovským písmem: *Aby se zabralo hodně místa, podepisuje se Ferenc Futurista*. Komik Fanda Mrázek se mě zapsal památnými slovy: *Nevzdělance poznáš rázem, bezohledně plívá na zem. Já jsem asi nevzdělanec*.

Karel Hašler k nám chodíval často. Psal s otcem divadelní libreta a písničky. Do mého památníku se vepsal otázkou: *Alenko, hádá se tatínek často s maminkou? Tvůj strejda Karel Hašler*.

V době němých filmů si Hašler vybral tátou pro svůj půlhodinový film *Vdávala se jedna panna*. Nahrál hudbu a písničky i texty na gramofonové desky, které pak pouštěl při promítání. Táta hrál pekaře, milovníka, úlohu, která mu vůbec neseděla a k tomu musel jen otvírat ústa, jako když mluví a pje. Přesto se tenhle první český zvukový film dost povedl. Hašler tehdy prožíval patálii se svým synem, který se zapletl do krádeže auta a proto ho poslal hned po soudu do Ameriky na krk svému švagru Rudolfovi Frimlovi. Ale Friml, známý svou „ochotou“ pomoci, dal nezvedenému Hašlerovu synáčkovi padesát dolarů a víc o něm nechtěl slyšet. Mladý Hašler se však v Americe nakonec dobře uplatnil. Do hry *Dcera druhé roty*, kterou otec provozoval ve Švandově divadle v roce 1938, Karel Hašler složil písničky a hru režíroval. Před první čtenou zkouškou prý pronesl velkou řeč k hereckému a tanečnímu souboru: „Přečetl jsem si *Dceru druhé roty*, kterou napsal tady Jára a slibil jsem mu, že mu napíšu písničky. Jsou to písničky trochu jiné, než jaký jste zvyklí zpívat v těch vašich operetkách. Eště nejsou hotové, ale nebudou o ničem, jako dosud byly ty, co se zpívaly tady, ale o něčem budou. Taneční mistr Macharovský musí nastudovat takový tance, aby ženský tančily jako ženský a muský jako muský a ne muský jako ženský. Já se budu snažit a vy se musíte taky snažit: Hlavně vy, Kohoute! Otevřel jste si vlastní divadlo, tak ho udržíte otevřený!“ A už si to šinul k Zítě Kabátové, která hrála hlavní roli a zapomněl, že i ostatní čekají na Mistrovo kázání.

Také Oldřich Nový často režíroval muzikální komedie v divadle Járy Kohouta. Zkoušky byly pravou idylkou. Nikdy nezvedl hlas, s herci jednal jako kolega, snažil se je přesvědčit, že jeho pojetí role je správné. Kohoutův postoj k úloze se mu někdy nelíbil. Přerušil na hodinu zkoušku, vzal tátou pod paži a šel s ním na procházku do Kinského sadů. Peripateticky mu vmluvil svůj názor a odvedl od obvyklého taškařství k opravdovému hereckému výkonu. Také ostatní členy souboru odnáučoval operetáckým manýrům. Jednou z jeho výborných zásad bylo, že se na scéně má mluvit správnou češtinou a ne tak zvaným středočeským nářečím neboli pražštinou.

Že to s herci, ba s lidmi vůbec dovedl, se ukázalo ve *Vrabčákově*, v chaplinovské hře o tulákově, který se stará o čtyřletou holčičku. Tuláka si zahrál samozřejmě táta a partnerkou mu byla nadprůměrně

inteligentní holčička. Bylo obdivuhodné, jak ji Oldřich Nový vedl, jak citlivě narežíroval vážnou scénu, při níž celé divadlo i otrlí muži zaplakali.

Otec měl Oldřicha Nového a jeho paní Lizu moc rád. Často se navštěvovali - buď jeli Kohoutovi do Voznice, kde měli Nových letní sídlo nebo zase Nových přijeli na návštěvu do naší vily v Hlásné Třebáni. Pamatuji, jak ve Třebáni, jako malé žáby jsme si s Milenou Fialovou, dcerou Emany Fialy, hrály na *kuchařky v restauraci* a nad plaménkem svíčky *vařily* v hrníčku pro panenky jemně nastrouhanou mrkev a kedlubnu. Oldřich Nový přijel k naší kuchyni na mé tříkolce, požádal o oběd a my mu prodaly naší slátaninu za 10 haléřů. A Oldřich Nový to vše opravdu snědl!

V roce 1937, když se narodil můj bratříček Jaroušek, pořádali rodiče velké křtiny. Objednali číšníky a jídlo od Lipperta a než jsem byla odeslána k babičce, směla jsem se ukázat hostům, vesměs hercům. Nejvíce na mne zapůsobila Adina Mandlová. Přišla v dlouhých blýskavých večerních šatech, paleta ze stříbrných líšek, rudé nehty, v elegantní špičce zapálenou cigaretu. Šířila kolem sebe omamnou vůni. Mamkavždycky říkala: „Titina, to je první česká mondéna.“

Po válce, po příjezdu z Ameriky, k nám chodila každou středu na oběd rodina Werichova. Jan s manželkou Zdenou a dcerou Janou. Než dostali byt na Kampě bydleli v Alcronu. Werich vždycky hýřil vtipem. Přivezl z New Yorku kravatu s velkým kohoutem, kterou táta s pýchou nosil.

Werich si po šesti letech v Americe potřeboval obnovit jazyk: „Prosím vás, kdo je to šmelinář?“ Když jsme mu to pověděli, řekl znalecky: „Ale to je přece keřas!“

Paní Werichová si vždycky odnášela z návštěvy malý pytlík cukru. Byl tenkrát ještě na přiděl a Werichovi si stěžovali, že ranní káva v hotelu není dost sladká.

V New Yorku jsme se vídali s druhou půlkou V&W, s Jiřím Voskovcem. Jedny vánoce byly zvláště podařené. Byly to vánoce, kdy se mrskla kolem naší planety kometa *Kohoutek*. Jiří Voskovec přinesl dárkem vlastnoručně namalovaný obraz komety s obličejem Járy Kohouta. Na obrázku si táta velice zakládal a pověsil na čestné místo v jídelně. Mamka se obzvlášť vytáhla a předložila nám a hostům - Ferdinandu Peroutkovi a jeho manželce Slávce, Jiřímu Voskovcovi a manželce Christině a dr. Steinbachovi ryze českou vánoční večeři.

Když Jiří Voskovec znovu přišel, přinesl mně svou knížku *Klobouk v křoví* s věnováním a do mé *americké* knihy hostů napsal: *Alence na památku časů, kdy její táta eště hrával (a krásně) v Aréně a díky za hostinu, srdečně J. V., pod čímž se zvečnila jeho americká manželka slovy: Krok měltří dcery - Christina Voskovcová*.

Karel Kryl nás přišel navštívit s kamarádem Jirkou Plannerem v dubnu 1973 a zaveršoval si v této knize hostů takto:

*Koupím já si ponorku
(vdovu po Norovi)
zakotvím ji v New Yorku
(proti Astorovi)
Potom takhle zvečera,
(aby někdo neřek-)*

Holandsko v AGO



Ontarijská galerie připravila pro milovníky umění další lahůdku. Je to výstava holandského umění s názvem *Umění v době van Gogha*. Kromě čtyř obrazů tohoto holandského mistra (včetně jednoho autopořetru) zde můžete vidět až do 14. února 1999 řadu obrazů méně známých umělců. Jedná se jak o obrazy z holandského venkova, holandské krajiny, tak i o oleje z holandských měst. Dále jsou zde portréty, zátiší, figurální tvorba. Zajímavé je, jak se tato výstava dostala do Toronta. V současné době probíhá velká výstava van Gogha ve Washingtonu a proto se muselo dočasně zavřít muzeum van Gogha v Amsterdamu. Amsterdam by však nebyl Amsterdamem bez obrazů van Gogha a proto se zbytek obrazů přemístil do Rijksmuseum, kde jsou obrazy méně známých holandských malířů z konce 19. století normálně vystaveny. Obrazy z Rijksmuseum tedy putovaly do Toronta. Vedle van Gogha zde můžete spatřit i věci Pieta Mondriana. Objevem jsou věci George Hendrika Breitnera a Paula Gabriela; na snímku je jeho typická holandská krajina s názvem *V městci červenci*.

*Svázu k sobě Plannera
(na lovení zvěře!)*

V New Yorku jsme pohostili také Jiřího Šlitru, který si velice pochvaloval tátův koňak: „Takovéhle koňaci si lidi dávají poslat přes Tuzex. Ty se dávají jako všimné jenom primářům...“

Zavítali k nám Karel Vlach, Ella Šárková, Jarda Mottl, Arnošt Kafka.

Jednou z nejvítanějších návštěv pro tátou byl režisér Mac Frič. Tátova slova: Já jsem si na *Martina* nikdy nezvykl. Pro mě byl vždycky *Mac* a myslím pro každého, kdo ho

znal z dřívějška. Když se na cestě na filmový festival v San Francisku zastavil v New Yorku, čekal jsem ho na letišti a ukázal mu z Metropole, co každý turista má vidět, aby mohl říct, že byl v Americe. Pak jsem si ho odvezl do našeho domečku. To bylo rodeo minulosti - až do půlnoci!

Táta a jeho kamarádi, herci, zpěváci, režiséři, už dávno nejsou mezi námi. Ale já pořád ráda vzpomínám, jak k nám chodili na návštěvu...

satellite I-416

Registration/Sales Agreement # 10 121
P.P.I.C. Accounts # 923 98-99
Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

published by ABE
P.O. Box 176, Station "E",
Toronto, Ont. M6H 4E2

Toronto: Telefon: (416) 530-4222

Fax: (416) 530-0069

E-mail: satellite@wclub.com

Pražská adresa: ABE/Hombre,
Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10
Tel.: (4202/02) 782-2964 a 782-2965
Tel./Fax/Záznamník: 77 09 29

Aleš Březina - redaktor;

Advertising rates:

1.45 CDN \$ per line/col.

(17.00 per inch/col.)

Předplatné: v Kanadě \$ 25 -,

pro ostatní svět \$ 35-.

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church); 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Střední biblická hodina v 19:30. Rev. Ján Banko.

Tel.: (416) 767-2027 nebo (905) 337-7457.

KITCHENER: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers Church); Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic Oakwood a Glenora). Duchovní správce: Rev. B. Castello.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metodě (R.C. Church of St. Cyril and Methodius), 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Duchovní správce: Bernard Mišovič S. J. Slovenská omša: Ne.: 11:00., po a št.: 8:00, út., st. a pá.: 19:00, 1..so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00 a so: 17:00., Tel.: (905) 712-1200, fax: (905) 712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus), 496 Gladstone Ave., Toronto, Ont. M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30 a v sobotu večer. Duchovní správce: Rev. František Blažek. Tel.: 532-5272.

Slovenský evanjelický kostel augsburgského vyznání sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8 Tel.: 659-9793. Rev. Ladislav Kozák, Bohoslužby: neděle: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostel sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary), 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7, Tel. 531-4836. Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Slovenská grécko katolícká katedrála Premanenia nášho Pána-Slovak Greek Catholic Cathedral of Transfiguration our Lord; 10350 Woodbridge Ave., Markham, Ont., L6C 1H9, Rev. John Fecko. Bohoslužby 9:30 anglicky, 10:30 slovensky.

Katolícké bohoslužby mimo Toronto Burlington: Holy Sepulchre Cemetery - neděle 11 hodin.

Kitchener: St. Mary's Church, 2. neděle v měsíci ve 14 hodin.

London: St. Joseph Hospital, 3. neděle v měsíci v 16 hodin. Duch. správce: Rev. J. Šach, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (905) 523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice (Lyndale a Hlinchey): 3. neděle v 9:00.

Poděkování

Paní Věra Sevelková děkuje všem přátelům a známým, kteří v minulých dnech, ať již to bylo slovy, písemně nebo účastí na pohřbu projevili soustrast nad úmrtím jejího syna Petra Sevelky.

Vánoční trhy

Vánoční trhy Vide El Canada a Literacy Pragensis se budou konat v sobotu 5. prosince v hale kostela sv. Pavla od 10 do 16 hodin.

Obchodní centrum
Prahy zničeno

Edmonton-zpravodaj-Podle článku v Edmonton Journal bylo zničeno obchodní centrum města Prahy v Oklahomě. Článek

doslova uvádí: Špatné počasí se pomalu šířilo a vedlo ke vzniku smrští, bouří a záplav. Jedna z řady smrští (krajane více užívají výraz tornádo) zničila obchodní centrum Prahy a třináct lidí v tomto malém oklahomském městě bylo zraněno.

Setkání seniorů
v Edmontonu

V případě dostatečného zájmu by se seniori měli pokusně sejít v Edmontonu ve středu 18. listopadu v 19 hodin v Central Lions Seniors Recreation Centre - 11113-113 St. Na programu je osobní vzpomínka dr. Pavla Haljana, účastníka SNP na boje na Slovensku v roce 1943 a co jim předcházelo. Po přestávce bude promítнут film Báječná léta pod psa.

Sokol Toronto

vás zve na záhavu, která se koná

pro všechny nad 19 let

Join Us At

Youth

HALLOWEEN BASH '98



St. Wenceslaus Hall
496 Gladstone Ave.
8:00 pm

v pátek 30. října 1998

Lístky k dostání v Torontě:

Czechoslovak Credit Union (Dita), 740 Spadina Ave.

Prague Deli (Květa), 638 Queen St. W.

Masaryktown (Julie), 450 Scarborough Golf Club Rd.

Cena lístků v předprodeji 10 dolarů, u vchodu 12 dolarů.

Stanice metra Dufferin

Pravidelná cvičení Sokola

jsou každé pondělí (odbijená) a každou středu (sokolská všestrannost) od 19:30 do 21:45 hod.

ve škole 1700 Keele Street - jižně od křižovatky Eglinton Av. W. a Keele St.

Náhradový tělocvik a moderní rytmická gymnastika se konají v pátek od

20:00 do 22:00 v tělocvičně Gyros Gymnastics

(12 Densley Ave. - poblíž Keele St a severně od Eglinton Av. W.)

Zde je také každou sobotu cvičení žactva od 16:00 do 17:30.

Torontská odbočka ČSSK

Odbočka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce.

Mimo to zasílá členům výběr z článků, které vyšly o ČSR a SR

v severoamerickém tisku

ČSK, 1542 Bloor St. W. # 1, Toronto, Ont., M6P 1A4

Informační a imigrační středisko ČSSK

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2

Tel.: (416) 925-2241, Fax 925-1940

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-4646

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin.

Jme přesvědčení, že výměna myšlenek a názorů slouží k vzájemnému pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní názor. Přebírání původních článků a informací je možné, pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha, která se diskusí sleduje.

Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

Zemřel profesor
František Hron

V Edmontonu zemřel František Hron, který pocházel ze Staňkova u Domažlic. V 70. letech se stal světovou vědeckou kapacitou v asymptotické paprskové teorii a jejím použití v seismické prospekci a detekci atomových podzemních výbuchů. Obdržel několik mezinárodních vyznamenání.

Květovaný kůň
The Flower Horse

A collection of poems and songs.
Česky i anglicky

V mizerném prostředí tereziánského gheta, v letech 1942 až 1944, žilo mnoho dětí bez rodičů, trpěly hladem, nemocemi a nejistotou. Mezi uvězněnými byli rovněž spisovatelé i hudebníci. Jedním z nich byl Norbert Frýd, kterého starší děti v Terezíně znaly z dobrodružných knih. Viděl, jak děti trpí. Když jednou přišel na marodku, kde ležely smutné děti, napadlo jej, jak jim pomoci. Spolu se skladatelem Karlem Reinerem dal dohromady básničky a písničky. Každá báseň začala ilustrací jiného písmena abecedy. Tuto skladbu pojmenovali "Květovaný kůň." Když Norbert a Karel začali představení zpěvem a povídáním, děti jako by se probudily k životu.

Helena Fineová, která před dvěma roky uvedla v Torontu představení dětské opery z Terezína Brundibár, se při návštěvě v Praze seznámila s vdovou po skladateli Karlu Reinerovi, který složil hudbu ke Květovanému koni. Vdovu po Norbertu Frýdovi bohužel nezastihla, ale přivezla z Prahy noty a slova Květovaného koně a několik představení bude uvedeno v listopadu v Torontu. Kanadské děti budou zpívat česky a básně budou recitované v anglickém překladu Jiřího Grosmana. Při představení přislíbil pomoc i herec Nového divadla Tomáš Mašek.

Po mimořádném představení, 15. listopadu bude následovat ukázka dokumentárního filmu o třech dětech, které přežily nacistický holocaust. Paní Zuzana Justmanová, která žije v New Yorku bude mluvit o tomto významném filmu, který byl vyslán i americkou televizní sítí PBS.

Představení je 15. listopadu v 10 hodin v Synagóze The Holy Blossom Temple, 1950 Bathurst Street (jižně od Eglintonu). Cena (na Květovaného koně) je \$10.00 pro dospělé a \$5.00 pro děti. Film je zdarma.

Pakli by někdo žádal další informace, zatelefonujte Johnu Freundovi (416) 481-1933.

Kalendář

30.10. (pá) - 20:00
Halloween Bash 98
Osada sv. Václava -496 Gladstone Ave.

30.10. (pá) - 20:00
31.10. (so) - 16:00 & 20:00
1.11. (ne) 16:00
Naši furianti
John Workman Auditorium
1001 Queen St. W.

31.10. (so) - 20:00
Maškami taneční zábava v St. Jacobs

7.11. (so)
Fotbalová zábava sportovců v Breslau

22.11. (ne) 12:00-16:00
Vánoční trhy Sokola Toronto
Hala kostela sv. Václava
496 Gladstone Ave.

28.11. - (so) 20:00
Mikulášská zábava - Sokola Toronto
Osada -sv. Václava- 496 Gladstone Ave.

5.12. - (so) 10:00-16:00
Vánoční trh
Video El Canada & Literacy Pragensis
Hala kostela sv. Pavla, 1424 Davenport Rd.

Před premiérou

Vážení divadelní přátelé, blíží se premiéra Nového divadla - představení *Naši furianti* (Stroupežnický). Dovoďte mi připomenout krásné vyznání spisovatele a výjimečného vypravěče Františka Nepila všem obětavým divadelním ochotníkům v povídce *Naši furianti* z knihy *Dobré a ještě lepší jítro*.

Stránky této útlé (ale obsahově nabité) publikace se vylupovaly týden po týdnu na rozhlasových vlnách. Fr. Nepil psal o obyčejných věcech a vybíral příběhy ze života.

Uvádím úryvek z půvabné zmíněné povídky a přeji příjemné počení a příjemné prožití představení.

...každý ochotník vám potvrdí, že v jejich provedení dostává každá hra třetí dimenzi, a kdo ví, jestli ne čtvrtou.

Do *Našich furiantů* je zapotřebí sedmi sedláků a režisér měl v souboru samé zámečnické, soustružnické a úřednické, ale sedláka jen jednoho. Tak všem uložil, ať obejdou výměnkáře a půjčí si od nich obnošené kožichy. V prvním jednání se má sice „chýlīt za letního dne k večeru“, ale v tomhle režisér Stroupežnického nerespektoval. Udělal dobře. Dneskachodí ve vyšívaném kožíšku každá maturantka, ale když tenkrát přišlo na jeviště postupně sedm sedláků v takových alšovských vyšívaných beranech, tak to bylo pro nás diváky - no prostě „show“, abych to řekl česky. A navíc jsme viděli i daleko lepší třetí dějství, než jaké napsal Stroupežnický.

Ve třetím jednání přijde totiž sedlák Smejkal na schůzi obecního výboru s oteklostí tváří, protože ho popíchaly včelíčky. Přišel - hrál ho Jára Sklenička, to si pamatuju - vyměnil si pár vět se sedlákem Dubským - toho hrál Čeněk Polívka, to si také pamatuju - pak sundal kožich, přehodil ho přes opěradlo židle a měl zasednout ke stolu mezi ostatní.

Měl! Jenže jeho těžký kožich zvrátil židli a ta tiše padla za jeho zády. Tiše, protože její pád ztlumil ten kožich. Jarda si sedl, a ztěžka, jenže ne na židli. A nastalo oživení v sále a bohužel i na jevišti, kde se začal smích otřásat i Jarův idol, Jiřína, tedy selka Dubská. A taky jeho idol, Čeněk Polívka, co stál za Jardou. A v tu chvíli pošpítal Járovi malý ďasík uražené ješitnosti, že mu židli Čeněk podtrhl, a to naschvál, aby ho shodil před Jiřinou.

Čeněk byl jinak diskař, měl atletickou postavu a ruce jako lopaty a disk se mu do obrovité dlaně vždy schoval jako pívň tácek. Jarda byl tinitko a ruce měl spíš na sbírání známek. Ale jak mu zbrunátněla soudnost - já vím, že bych vám neměl hned vyprávět o fackách, ale pro jednou se na mě nehněvejte - on diskař nediskař mu ji prostě dal. Oponář už už letěl k provazům, jenže ten diskař pohlédl na výbor na jevišti a řekl: „No tak, sousedi, začneme. Tak jsou tu dvě žádosti o to ponoceství v naší obci: Fialova a Bláhova“. - To bylo totiž už v roli a představení pokračovalo, aniž by prostí diváci poznali, že tam bylo něco navíc.

Když jeli za pár let na *Furianty* do Prahy, tak pak vyprávěli, že to v Národním divadle hrají teda pěkně, ale přece jen moc uhlašeně.

...Mám upřímně rád ochotníky a touhle vzpomínkou se jim z toho vyznávám. Máte-li je u vás, nenechte je vyhnout.

Jistě, Karel Höger byl Karel Höger a Jaromír Hanzlík je Jaromír Hanzlík. Jenže Jára Sklenička a Čeněk Polívka bydlí u vás, a ti taky nejsou k zahození.

Ema Nováková (návštěvnice Toronto)

Omluva

V minulém čísle se nám vloudila chyba do data a hodiny zahájení oslav. Těm, kteří přišli o dvě hodiny dříve se omlouváme.

Toto číslo bylo dáno do tiskárny v úterý 27. října 1998 v 12:05
Příští číslo vyjde 12.11.98,

Oslavy 28. října



V neděli večer se konaly v hale kostela sv. Pavla v Torontě oslavy 80. výročí vzniku Československa. Přítomní byli český velvyslanec v Kanadě ing. Vladimír Kotzy, generální konzul dr. Petr Dokládál a slovenský čestný konzul v Torontě John Stephens. Účastníci měli možnost vidět ukázky z připravovaného představení *Našich furiantů* (na snímku) a dva filmové pořady torontské televizní skupiny *Okno*. První o vzniku Československa, druhý o jeho zániku.

SOKOL TORONTO

pořádá:

VÁNOČNÍ TRHY

neděle, 22. listopadu 1998 - 12:00 - 16:00 hod.

Prodej uměleckých předmětů a dárkového zboží (knihy, kazety, CD, keramika, vánoční ozdoby, domácí pečivo, vánoční cukroví, knedlíčky, jitrnice)
Mimo to si můžete dát dobrý oběd a nebo jen popovídat se známými nad kávou a zákuskem.

Hala kostela sv. Václava,
496 Gladstone Avenue (Bloor & Dufferin)

Pronájem stolů pro prodej zboží zajistí
Květa Králová - Tel. (416) 504-5787 (Prague Deli)

K 80. VÝROČÍ ZALOŽENÍ ČESKOSLOVENSKÉ REPUBLIKY,
POD ZÁŠTITOU VELVYSLANCE ČESKÉ REPUBLIKY
p. VLADIMÍRA KOTZYHO,
NOVÉ DIVADLO V TORONTĚ UVÁDÍ
MILOVANOU NÁRODNÍ KOMEDII
L. STROUPEŽNICKÉHO

NAŠI FURIANTI

PŘEDSTAVENÍ JE DOPLNĚNÉ ŘADOU NÁRODNÍCH PÍSNIČEK.

Režie: Tomáš Mašek

(podle slavné inscenace M. Macháčka v Národním divadle)

Pátek : 30. října 1998, 8:00 hod.
Sobota : 31. října 1998, 4:00 + 8:00 hod.
Neděle : 1. listopadu 1998, 4:00 hod.

JOHN WORKMAN AUDITORIUM
1001 QUEEN ST. WEST, TORONTO

INFORMACE & RESERVACE

(416) 363-7686 (den)

(416) 463-3182 (večer)

Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy
541 Sussex Dr.
Ottawa, Ont. K1N 6Z6
Tel.: (613) 562-3875
Fax: (613) 562-3878

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy
50 Rideau Terrace
Ottawa, Ont. K1M 2A1
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450;
Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal
1305 Ouest Avenue des Pines
Montreal, Que. H3G 1B2
Tel.: (514) 849-4495
Fax: (514) 849-4117

Honorary Consulates of Czech Republic

Calgary

Luboš Pešta, Q.C.

2800-801 6th Avenue S. W.
Calgary, Alberta T2P 4A3
Tel.: (403) 267-8432, Fax: 264-9400

Vancouver

Miroslav F. Michael Hermann

P.O. BO 48800, 2100-1111 Georgia St.
Vancouver BC, V7X 1K9
Tel.: (604) 661-7530

Slovenské konzuláty v Kanadě Consular Representatives of Slovak Republic in Canada

Vancouver, BC:
905 West 8th Avenue, Vancouver, V5Z 1E4
Tel.: (604) 732-4431. Fax: (604) 732-4439
Hours: Tuesday 14:00-16:00
Thursday 10:00 - 12:00

Mr. Stanislav Lisiak-Honorary Consul
Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:

208 Scenic Glen Place N.W., Calgary,
T3L 1K3.
Tel. and Fax: (403) 239-3543
Hours: Monday and Thursday 17:30-19:30.
Mr. Ludovít Zanzotto-Honorary Consul
Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:

99 Grace Street, Winnipeg, R3B 0E4
Tel. and Fax: (204) 947-1728
Hours: Weekdays 9:00 - 12:00
Mr. Jozef Kiska-Honorary Consul
Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:

1280 Finch Avenue West, Suite 407,
North York M3J 3K6
Tel.: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488
Hours: Wednesday 18:00 - 21:00
Saturday 9:00-12:00
Mr. John Stephens-Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, PQ:

3700 rue de Montagne
Montreal, P.Q., H3G 2A8
Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460
Hours: Monday and Thursday 16:00-18:00
Mr. Mark Kmec-Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Quebec

Masarykova doplňovací škola byla

z administrativních
důvodů
zrušena

Informace: L. Čarková: 536-5342

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00
středa: 16:00-21:00.
Tel.: 431-8477

Translations

EVA
MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení
Autorizovaná překladatelka
pro ústní zkoušky
na řídičský průkaz

Tel.: (416) 922-8786
Fax: (416) 922-6540

Business

ABE

Elektronická komputerová
tiskařská sazba v 11 jazycích
na počkání.
Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojopisů!
Tel.: (416) 530-4222
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

Firma ABE

vyvinula
dvanáct nových typů
českého písma pro
mikropočítače Macintosh
(6x postskript) - česká
klávesnice.
Slovenština přes
přepínač (option).

Medical

Dr. Petr
Munk

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.
Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00

Tel.: 533-0005

ACCARO
VIDEO & COMPUTERS

vám nabízí nejen digitální
přetáčení video-kazet
do/z různých systémů, ale
také opravy počítačů a další
služby

Tel.: (416) 289-6444
Prosíme zatelefonojte předem

Tomáš a Vladimír Bernreiter
48 Hathway Dr.
Scarborough, Ont., M1P 4L5

Otevřeno:
Pondělí-pátek: 17-22
Sobota a neděle: Celý den

Denní kronika

13.10.1998

Za radu, neplatit účet
taxikáři, se jeho kamarádi
pomstili majiteli restaurace

Praha - mfd/jana kolomazníková, martin kudera - Svěho kamaráda-taxikáře přišlo do restaurace pražského hotelu Duo začátkem října "pomstít" asi deset mužů. Den předtím totiž skotský turista odmítl taxikáři zaplatit za zhruba dvanácti-kilometrové svezení téměř patnáct set korun.

"Cena mi vyrazila dech. Bylo to přes sto korun za kilometr. Řekl jsem taxikáři, že u sebe tolik peněz nemám a dojdou si pro ně na pokoj," říká George Rouguie. Když se svěřil s částkou v recepci, poradili mu, aby v přemrštěnou cenu neplatil. Taxikáři pak navrhli, aby počkal na policii, která spor vyřeší. Řidič nastartoval a odjel.

Incident měl však druhý den svoji dohru. "Do restaurace přišla asi desetičlenná skupina hostů. Chovali se divně. Objednávali si stylem: Máte biftek? Ano? Tak nám ho doneste. A k tomu hranolky. To samé bylo i u pítí. Nikdo z nich se ani nepodíval do jídelního lístku, i když jim ho servírka nabízela," vypráví ekonomický ředitel hotelu Petr Břiza. Když dojedli a dopili odmítli zaplatit dvouapůltisícový účet. "Nesouhlasí prý s cenami, protože s nimi nebyli dopředu seznámeni. Až později mi došlo - a oni se tím nijak netajili, že to byla odvěta za to, že v recepci doporučili skotskému turistovi, aby taxikáři nezaplatil," dodává. Zaměstnanci restaurace sice zavolali policejní hlídku, ale peněz se stejně od hostů nedočkali. Policisté jim pouze zkontrolovali doklady, zapsali si jejich jména a vedení hotelu doporučili, aby dlužníky zažalovali v občanskoprávním sporu.

Policejní postup ovšem zarazil právníky. "Šlo o podezření z trestného činu, měli tedy provést některé neodkladné úkony - například vyslechnout podezřelé a svědky přímo na místě nebo je alespoň předvolat k podání vysvětlení. Jejich tvrzení, že jde jen o jakousi "občanskoprávní záležitost", je pouhou, i když bohužel zcela obvyklou výmluvou," tvrdí advokát Pavel Vojna. Toho požádalo o pomoc vedení hotelu.

Jeho tvrzení podporuje další právník Václav Vlk: "Pokud si ti lidé objednávali a dopředu plánovali, že nezaplatí - pak je to podvod. Pokud navíc prohlašovali, že je to odplata za to, že personál hotelu odbyl předešlý den jejich kamaráda, mohlo by jít dokonce o trestný čin vydírání." I podle Vlka měli policisté ihned řádně vyšetřit všechny okolnosti případu. "Když majitel policii volal, oznamoval tím vlastně trestný čin. Měl by si na postup policie stěžovat," soudí.

Pochybení hlídky přiznává i mluvčí pražské policie Eva Brožová. "Policisté měli hosty předvést a řešit případ přinejmenším jako přestupek. Je ale možné, že přihlíželi k tomu, že jde o jakousi pomstu či odplatu. Pokud se majitel hotelu postup hlídky nezdá, může se obrátit na odbor stížností a kontroly," radí Brožová.

14.10.1998

Vláda chce dvojí občanství
pro desítky tisíc Slováků

Praha - mfd/martin kudera - Šest let po zániku československé federace má zhruba šedesát tisíc bývalých Čechů, kteří si v roce 1993 zvolili slovenské občanství, naději získat zpět českou státní příslušnost a mít doklady obou zemí. Tyto lidi považoval dosud stát za cizince, nová vláda má však opačný názor. Tato skupina Slováků jsou podle ní stále čeští občané, kterým jen úřady protiprávně odmítají vydat doklady. Změna zákona nebude přitom nutná: kabinet pouze přikáže úředníkům, aby platnou normu jinak vykládali a přestali tvrdit, že nabytím slovenského občanství pozbyvá občan nároku na české.

Směrodatný by měl být pro úředníky nález Ústavního soudu, jímž loni opět nabyl české občanství publicista a nyní již zmocněnec vlády pro lidská práva Petr Uhl.

Místopředseda vlády Pavel Rychetský tvrdí, že nový výklad stačí k tomu, aby bývalí Češi, kteří získali stejně jako Uhl slovenské občanství volbou, dostali na požádání české doklady. "Domnívám se, že to je správné a možné provést ihned," uvedl.

"To je vynikající zpráva," reagoval pětadvacetiletý architekt Petr Horák, který bojoval o občanství po Uhlově vzoru přes rok a už to vzdal. "K soudu už jsem ani nešel. Jen bych vyhazoval peníze," dodal Horák, který pracuje a bydlí v Praze.

"Je to správné řešení. Oni jsou stále i občany České republiky a ministerstvo vnitra to nerespektovalo. Pokud vláda zamýšlený krok udělá, jasně tím řekne, že úřady řadu let jednaly naprosto špatně," zdůraznil soudce Ústavního soudu Vladimír Čermák. Právě on předsedal senátu, který Uhlovi vrátil občanství. Jeho kolega u stejné instance Pavel Varvařovský s Čermákem nesouhlasí. "Navrhovaný postup je pro veřejnost naprosto jasným signálem o tom, že právo je v zajetí politiky," tvrdí.

Varvařovský je na rozdíl od Rychetského přesvědčen, že problém by měla řešit nová zákonná norma. "Jednoznačně bych si představoval novelu zákona, nikoliv příkaz úředníkům. Pokud bude úprava vstřícnější k občanům bývalé federace, pak nemůže být o neústavnosti ani řeč," soudí Varvařovský.

Pro právní zakotvení dvojího občanství je i bývalý ministr vnitra Cyril Svoboda (KDU-ČSL). "Myslím si, že než se opírá o ten či onen výklad, byla by zapotřebí nová právní úprava. Systémové řešení je upravit to zákonem," uvedl Svoboda.

Dodává však, že české občanství by měli úředníci udělovat individuálně, nikoliv plošně.

"Pokud to vláda udělá pro všech šedesát tisíc lidí, mohou nastat potíže. Řeknu příklad: žádný stát nevydává k potrestání svého občana. A mohlo by se stát, že někdo, kdo spáchal závažný trestný čin na Slovensku, by přijel k nám a získal by státní občanství. Slovenská republika by žádala o jeho vydání a vznikly by jenom komplikace," řekl Svoboda.

Takovéto argumenty ovšem neuznává třeba lidovecký předseda senátní komise pro krajany Milan Špaček. "Pokud toto řešení nese nějaká rizika, jsem pro, abychom je i s nimi přijali."

Slovenské úřady zatím o záměrech vlády oficiálně informovány nejsou. Zaslavení úředníci, kteří o postojích Zemanova kabinetu vědí, se možných potíží neobávají.

"Dobře znám vládní prohlášení a vím o tom, že se má uplatnit stejný postup jako u Petra Uhla také pro tisíce dalších občanů české národnosti žijících na Slovensku se slovenským občanstvím. Pro nás to problém není, protože na rozdíl od České republiky náš právní řád dvojí občanství umožňuje," připomněl rada slovenského velvyslanectví v Praze Jozef Stank.

15.10.1998

Velvyslancem SRN v Praze
má být Čech

Milan Horáček, český rodák a spoluzakladatel německé strany Zelených, možná obsadí post německého velvyslance v Praze.

Praha - In/job - Značné překvapení nejen mezi diplomaty vyvolala zpráva, že horkým kandidátem na uvolněný post zástupce Spolkové republiky v české metropoli je Milan Horáček. Český rodák by vystřídal Michaela Steinera, který se má stát zahraničněpolitickým radcem nového spolkového kancléře Gerharda Schrödera. Milan Horáček emigroval do Německa

koncem 60. let a stál u zrodu strany Zelených. Právě za tuto stranu také v letech 1983-85 vstoupil do Spolkového sněmu. Mezitím navázal úzké přátelské styky s nynějším předákem Zelených a pravděpodobným příštím spolkovým ministrem zahraničí Joschkou Fischerem. „Jde o téměř historický úkaz," komentoval spekulace o Horáčkově vyslání na německou ambasádu v Praze Jiří Loewy, v Německu žijící publicista a někdejší vydavatel exilového Práva lidu. „Je to velice seriózní člověk, který se v Německu vypracoval. Ohromně se exilu o lidí staral," dodala k tomu pro LN Ivana Tigrádová. V prosinci roku 1989 se Milan Horáček vrátil do Prahy a stal se i poradcem tehdejšího československého prezidenta Václava Havla. V roce 1990 založil Nadaci Heinricha Bölla, v jejímž čele nakonec i stanul. Do Německa se vrátil před necelými šesti měsíci.

Horáček má pověst schopného, atraktivního muže, který se líbí ženám, budí důvěru a respekt. „Horáček byl vždycky člověk, který stál v pozadí. Mnoho nemluví, prozrazoval ho pouze tajemný plnovous," řekl LN nejmenovaný diplomatický zdroj.

Novým Kavanovým
náměstkem bude Palouš

Praha - mfd/johanna grohová, jan pergler - Necelé tři měsíce po jmenování Zemanovy vlády čekají ministerstvo zahraničí významné personální rošády, které se dosud Kavanových podřízených - na rozdíl od jiných úředníků státní správy - nedotkly. Nejvýznamnější změnou ve vedení Černinského paláce je odchod náměstka ministra Jana Winklera, kterého v nejbližší době vystřídá Martin Palouš, dosavadní předseda Českého helsinského výboru.

Palouš, který byl náměstkem ministra zahraničí už v letech 1990 až 1992, se včera nechtěně přiznal, že na nabídku ministra Kavana kývl. "Nemohu to ani potvrdit, ale ani vyvrátit. Jistě chápete, že není na mně, abych takové věci pouštěl do éteru," prohlásil nejprve Palouš. Vzápětí však na otázku, zda by takovou funkci přijal, odpověděl: "Neodmítl jsem ji."

O svých plánech v nové funkci Palouš zatím příliš hovořit nechce. "Nejprve bych se musel po ministerstvu rozhlédnout, jaká tam existuje komunikace. Snažil bych se využít svých zkušeností z nevládních institucí a to, že se dívám na mezinárodní politiku v tuto chvíli zezdola," dodal Palouš, který v minulosti z pozice předsedy helsinského výboru několikrát ostře kritizoval porušování lidských práv v České republice.

Ministr Jan Kavan se bude nyní opírat kromě Palouše ještě o dva své současné náměstky: Ottu Picka a Pavla Teličku. K nim navíc přibude ještě nově vytvořená funkce generálního sekretáře, který by měl dohlížet na provoz ministerstva. Tuto funkci nabídl Kavan právě Winklerovi, který si vzal několik dní na rozmyšlenou. "V rámci reorganizačních kroků se zřídila funkce generálního sekretáře. Pan ministr by si přál, abych tu funkci dělal," připustil včera Winkler. "Zda se ale této funkce ujmu, je otázka dalších rozprav. S potěšením jsem vyslechl kladné hodnocení své práce. Řekl jsem panu ministrovi, že po této funkci netoužím, ale není to mé definitivní rozhodnutí." Winkler poznamenal, že vedení ministerstva chce oddělit politickou část ministerstva od informační a provozní sekce, která by měla zůstat apolitická.

Budvar vyhrál ve Finsku
soud s Anheuserem-
Buschem

České Budějovice - mfd/čtk, eko - Pivovar Budvar vyhrál ve Finsku soud se svým věčným rivalem, americkým pivovarem Anheuser-Busch. Ten se žalobou domáhal

toho, aby bylo budějovickému podniku zakázáno používat na území Finska ochrannou známku Budějovický Budvar a obchodní jméno Budweiser Budvar. "Toto soudní rozhodnutí nám nejen umožňuje nadále exportovat do Finska, ale je také dalším pozitivním signálem při obhajobě našich historicky daných ochranných známek a obchodního jména," uvedl včera obchodní manažer Budvaru Robert Črt. Jeho firma vyvázá do této skandinávské země od roku 1995. V současné době vede Budějovický Budvar s americkým Anheuserem Buschem jedenadvacet známkových sporů a dvaadvacet správních řízení po celém světě. Za největší úspěch považuje vedení Budvaru to, že může používat známku Budweiser v Británii navzdory usilovné snaze americké firmy o opak.

Občania Veľkej Británie potrebujú pri ceste na Slovensko víza

BRATISLAVA, LONDÝN (ČTK) - Týždeň po zavedení britských víz pre slovenských občanov pre prílev rímskych žiadateľov o azyl do Británie nasleduje rovnaké opatrenie Bratislavy. Ministerstvo zahraničných vecí SR (MZV SR) včera oficiálne odovzdalo chargé d'affaires britského veľvyslanectva v SR Rachel Cooperovej nót, ktorou oznámilo britskej strane rozhodnutie slovenskej vlády z utorka tohto týždňa o zavedení vízovej povinnosti pre občanov Veľkej Británie. V súlade s týmto rozhodnutím sú občania Veľkej Británie povinní pri vstupe na územie SR alebo pri tranzite týmto územím sa preukázať platným vízom SR. Britské ministerstvo zahraničných vecí včera vyjadrilo sklamanie nad zavedením víz Slovenskom pre britských občanov, uviedlo však, že SR má nárok na tento krok plné právo. "Sme trochu sklamaní. My sme zaviedli víza, aby sme čelili problému slovenských utečencov. Slovensko taký problém s nami nemá," povedal hovorca ministerstva. Zdôraznil však, že Británia rozhodnutie slovenskej vlády plne rešpektuje. Po zavedení víz požiadalo v Británii o azyl 35 slovenských občanov. Podľa informácie slovenského veľvyslanectva v Londýne sa Briti telefonicky o vydávanie víz zaujímajú. Predovšetkým ide o obchodníkov, ktorí za polročné vízum na Slovensko zaplatia 44,5 libry. Slovenské veľvyslanectvo začne vydávať víza britským občanom od dnešného dňa. Rozhodnutie Mečiarovej vlády, ktorá má po porážke v parlamentných voľbách podať demisiu po schôdzi parlamentu 29. októbra, opozícia kritizovala ako "unáhlené", ktoré neprospeje vzťahom ani s Veľkou Britániou, ani s Európskou úniou, čím odsudzuje Mečiarovu vládu sťažila pozíciu budúceho kabinetu. "Tak, ako som označil krok britskej strany za krok späť vo vzájomných vzťahoch, tak musím rovnako označiť aj tento krok slovenskej vlády," uviedol bývalý minister zahraničia a prvý podpredseda SOP P. Hamžik.

16.10.1998

Běžných aut se prodává méně, o luxusní značky je zájem

Praha - mřďšim - Krize má pro prodejce automobilů dvě různé tváře - zatímco dealeri běžných vozů se musí smířit s těžkými časy, luxusní značky se prodávají dobře. V čase recese jdou totiž na odbytu lépe než vloni.

Čelý trh s automobily poklesl za prvních devět měsíců letošního roku o dvacet až pětadvacet procent. Některé automobilky prodávají letos o tisíce vozů méně - to se z hlavních značek týká především Opelu a Fiatu, značný pokles se nevyhnul ani domácí Škodě. Luxusní vozy jako Mercedes či Audi však hlásí razantní vzestup prodeje. A týká se to i těch nejluxusnějších vozů. "Už teď jsme prodali tolik aut jako za celý loňský rok, poptávka je velká," říká k tomu ředitel firmy HP-Exclusiv Zdeněk Holubovský, který prodává vozy Ferrari a RollsRoyce. Ovšem jde jen o několik vozů. Sportovní italské Ferrari v cenách od pěti milionů koupilo letos osm lidí, Rolls-Royce za více než sedm milionů zlákal jednoho kupce. "Když je krize, nejlépe se prodává to

nejlevnější a nejdražší. Odnese to vždycky střed," dodává k tomu Tomáš Olbrich z BMW.

Behat vie každý, ale najlepšie chodíme my

Bratislava-sme/sl-"Behat" vie dnes už každý, my musíme hrať," ozvalo sa z tábora slovenských futbalových reprezentantov nedávno pred prvým zápasom kvalifikácie ME s Azerbajdžanom. Po tom treťom s Portugalskom v Bratislave (0:3) by sa to dalo povedať aj inak. Behat vie dnes už každý, ale chodiť po trávniku vedľa najlepšie Slováci. A keby len to, niektorí manekýni sa dokážu aj najoriginálnejšie správať. Napríklad taký Košičan Sovič redaktorovi SME nepovie ani mäkké ef, pretože on pre SME ako profesionál platný VSZ nehovorí, a nie je sám. Keby len to. V stredu bezprostredne po 0:3 nikto nehovoril ani pre STV, hoci tá sa príkladne usilovala. Slovenskí futbalisti pripomínali nemenovaného politika, ktorý nevie znieť prehru. Divák má však stále nádej, že po troch dňoch sa v radoch reprezentantov nájde odvážlivec a aspoň zaspieva: "S Pánom Bohom, Portugalci, neublížili sme vám, odchádzame..." Chudákmi zostanú reprezentační tréneri, ktorí majú naskočiť na európsky rýchlik s výbom platnými slovenskými chodcami.

17.10.1998

České Barvy moci jsou o Havlových

Praha - In/sim, job - Bezpochyby kontroverzní kniha s literárními ambicemi o prezidentu Havlovi a jeho ženě je tady. Text, připomínající knihu Barvy moci, která líčí prostředí volebního štábu Billa Clintona, se brzy objeví na českém trhu.

Tématem knihy „Sedm týdnů, které otrásl Hradem“ jsou události spojené s nemocí prezidenta na konci roku 1996. Osou knihy je chování tehdejší Havlové přítelkyně, dnes jeho ženy, v průběhu léčby. „Vy ho chcete zabít! Pane Pařko, co jste s ním udělali! To není možné, vždyť on umře! Dělejte něco!“ měla prý říci Dagmar Veškrnová tehdejšímu prezidentovu lékaři.

Dagmar Veškrnová se v knize chová jako „hlavní organizátorka léčby“. Podrobnosti o Havlově zdravotním stavu se dozvídá stejně brzy jako lékaři, hádá se s nimi, organizuje návštěvu senzibilky: ta začne přemísťovat lůžko s nemocným se slovy: „Leží na uranu!... takhle nemůže ležet.“

Knihy je prokládána zprávami z médií, které v zásadě potvrzují obsah vyprávění. To platí o schůzi lékařů a Havlových blízkých, kterou Veškrnová „svolala“ a o níž později informoval tisk.

Sám prezident vystupuje v knize méně. Později se ovšem přidává k výhradám své ženy vůči lékařům. „Chci, aby lidé viděli, jak mě ti doktoři zřídili,“ vzkazuje Havel svému mluvčímu Ladislavu Špačkovi. Mluví se snaží rozmluvit Havlovi myšlenku, že by jej měla natočit Česká televize. „Rozhodl jsem se, tak to prosím tě zaříd,“ uzavírá Havel.

Chování pozdější prezidentovy manželky vysvětluje rozhovor s její přítelkyní, taktéž lékařkou Zdenou Lipárovou - která je fakticky druhou hlavní postavou knihy. „Viš, já si ho chci vzít... Pozvu sem nějakého úředníka a vezmeme se...“ dozvídá se podle knihy Lipárová. Na její námitky prý Veškrnová odpovídá: „No co, tak dlouho jsem na něj čekala a teď mi umře?... Co tomu řeknou lidé?... Budu za blbe. Já si ho tedy vezmu a tebou se o tom radit nebudu.“

Knihy končí stručným P.S.: „Manželka prezidenta Dagmar byla v době státní návštěvy USA viděna se svým osobním tajemníkem - propagátorem homeopatických léčebných metod - Milošem Rýcem v situaci, která vyvolává dojem, že jejich pracovní vztah se přeměnil ve vztah velmi přátelský.“

„Sedm týdnů, které otrásl Hradem, připomíná knihu Barvy moci: ta - podle amerických médií - přesně popisuje chování Billa Clintona v předvolební kampani. V knize o Havlových je však hned na začátku uvedeno, že jde o „svěráznou sondu do intimního Havlova života“ - ovšem „s použitím jisté licence“. Kniha je také psána

ve třetí osobě (zatímco v Barvách moci vypráví příběh člen Clintonova volebního štábu).

A co je největší rozdíl - autor knihy není anonymní: Přemysl Svora, bývalý šéf odboru denního vysílání zpravodajství TV Nova a šéfredaktor ekonomického týdeníku Profit, vydává knihu vlastním nákladem.

„Osmdesát procent knihy pochází z vyprávění lidí, zbytek je fikce,“ říká Svora. „Knihu Barvy moci znám,“ dodává autor „Sedm týdnů, které otrásl Hradem“.

Sám Hrad zatím o chystané knize nic neví. „Jste první, kdo mi to říká,“ reagoval překvapeně kancléř Ivan Medek, o němž se v knize také mluví. A prezidentův poradce Jiří Pehe uvádí: „Docela se těším, až to vyjde. Až si ji přečtu, tak vám k tomu něco řeknu.“

Vízový revanš dosluhující vlády na úkor občanů

Bratislava-sme/JULIUS GEMBICKÝ-Po Veľkej Británii prijalo rozhodnutie o zavedení vízovej povinnosti voči slovenským občanom aj Írsko, ktoré je zmluvne zaviazané uplatňovať spoločný hraničný režim s Britániou. Ak by bola navyše Veľká Británia a Írsko členmi Schengenskej dohody, podľa ktorej sú zrušené vnútorné hranice medzi viacerými štátmi EÚ, zrejme by reťazovité voči nám zaviedli vízovú povinnosť napríklad i Rakúsko, Nemecko, Holandsko, Belgicko, Luxembursko či Francúzsko. Jedno z posledných rozhodnutí vlády V. Mečiara v oblasti zahraničnej politiky uplatniť recipročne vízový režim voči Britom je potrebné vidieť i v tomto kontexte. Dožívajúca vláda namiesto toho, aby v záujme svojich občanov racionálne rokovala s Veľkou Britániou, pretože jej občania sa v SR nedožadovali azylu ani z politických, ani z ekonomických dôvodov, nepremyslene a unáhle prijala silácke gesto v štýle svojej štvorročnej izolacionistickej politiky. Mečiarova vláda pri svojom rozhodovaní nerešpektovala dokonca ani odborné stanovisko Ministerstva zahraničných vecí SR, ktoré jej jednoznačne neodporúčalo uplatniť recipročné opatrenia, i keď takéto možnosť vyplýva zo slovensko-britskej zmluvy o bezvízovom režime. MZV navrhovalo, aby sme voči Veľkej Británii prejavili veľkorysosť a nezaviedli recipročne vízovú povinnosť pre Britov. Medzi mnohými krajinami totiž existuje podobné asymetrické riešenie a len SR ho má napríklad s USA a Kanadou, čo nijako neznižuje prestíž Slovenska. Pragmatickým riešením podľa návrhu MZV SR mala byť akceptácia takéhoto asymetrického modelu a následné rokovania s britskou stranou o vyňatí istých skupín našich občanov z vízového režimu. Napríklad držiteľov diplomatických pasov, študentov, podnikateľov, rodinných príslušníkov atď. Takéto riešenie malo reálnu nádej na úspech a bolo by v záujme občanov SR. Recipročná odpata vlády totiž núti občanov z celého Slovenska cestovať do Bratislavy, v prípade Írska dokonca do Viedne na britské veľvyslanectvo, stáť v rade a zaplatiť nemalú čiastku z čoraz chudobnejších rodinných rozpočtov za víza pre slovenské dievčatá, ktoré chodili ako au pair do Británie či pre našich mladých študentov a stážistov. Mečiarova vláda opäť potvrdila, že na záujmy našich občanov nemyslí. Pri prijímaní jej siláckeho a nekompetentného rozhodnutia zohral významnú úlohu navyše i názor či odporúčanie veľvyslanca SR v Londýne Igora Slobodníka. Napriek tomu, že základnou úlohou každého veľvyslanca je všestranne rozširovať a prehĺbovať dvojstranné vzťahy medzi Slovenskom a krajinou jeho pôsobenia, syn bývalého predsedu zahraničného výboru NR SR D. Slobodníka odporučil recipročný vízový revanš, ktorý solva prehĺbi našu spoluprácu s Veľkou Britániou. Rozhodnutie vlády V. Mečiara možno preto hodnotiť iba ako ďalší krok k prehĺbeniu izolácie SR na medzinárodnej scéne. Odchádzajúca vláda namiesto toho, aby riešenie tohto problému prenechala novej vláde, zanechala jej iba ďalšie negatívne dedičstvo.

19.10.1998

Brněnskou šestnáctku vyhrál film z Kanady

Brno - mřďčtk - Hlavní cenu 39. mezinárodní výběrové soutěže nekomerčních hraných filmů Brněnská šestnáctka, která skončila včera v Brně, získal Cimon Charest z Kanady za snímek Elianův životní dech.

Financial

Kursovní lístek

100 Kč	5,47 CDN \$
1 CDN \$	18,28 Kč
100 SK	4,44 CDN \$
1 CDN \$	22,52 SK
The Toronto Star 22.10.1998	

1 CDN \$	18,27 Kč
1 US \$	28,91 Kč
100 Kč	3,46 US \$

100 Sk	80,34 Kč
100 Kč	124,47 Sk
MFD 15.10.98	

STASTNY & CO.

CHARTERED ACCOUNTANTS

Accounting and Auditing
Personal & Corporate Taxation
Financial & Tax Planning

Michael Šťastný C.A.
George Bezrouk

Tel.: (416) 250-6557

Fax: (416) 250-6524

Address:

Madison Centre
4950 Yonge St. Suite 906
North York, Ontario
M2N 6K1

Canada-Czech Republic Chamber of Commerce

Kanadsko-česká obchodní komora

má novou adresu

22 College St.
Toronto, Ont.

Tel.: (416) 929-3432

Fax (416) 962-3492

E-mail: trade@ccrcc.net

CZECHOSLOVAK (TORONTO)

CREDIT
UNION
LIMITED

KAMPELIČKA

740 Spadina Ave.,

Toronto, Ontario

M5S 2J2

Tel.: (416) 925-0557

Fax (416) 925-6529

Nové úřední hodiny od 9. listopadu:

Pondělí: 9:30-17:00

Úterý: 9:30-17:00

Středa: 9:30-17:00

Čtvrtek: 9:30-18:00

Pátek: 9:30-17:00

Sobota: Zavřeno

Mortgage till \$ 250 000.

PORTRÉTY, KRESBY, OLEJOMALBY, KOLAŽE



MARIA GABÁNKOVÁ

TEL.: (416) 535-8063

Snímek Je třeba zabít Sekala míří z Německa do Hollywoodu

Praha - mfd/spa - Sedlácký western Je třeba zabít Sekala, jenž se od své premiéry na počátku září stále drží v žebříčcích tuzemské návštěvnosti, pokračuje i ve spanilé jízdě po světě. Během víkendu se už začal promítat v Polsku a z právě ukončené přehlídky v Mannheimu, kde mu tleskalo na tisíc lidí, odletí jeho režisér Vladislav Michálek s hercem Olfem Lubaszenkem na další mezinárodní festival do Los Angeles.

"Bez ohledu na to, jak uspěje v tamní soutěži, bude se Sekal promítat také asociaci novinářů akreditovaných v Hollywoodu, která udílí prestižní cenu Zlatý glóbus," sdělil jeden z koproducentů filmu Rudolf Biermann. "O tuto zvláštní projekci pro svých osmdesát kolegů z asociace si řekla pětice nadšených hollywoodských kritiků právě v Mannheimu a hned na čtvrtek nám promítání pomohla zorganizovat generální konzulka Ivana Hlavsová," vysvětlil. Komise pro Zlaté glóby chce totiž výběr mimoamerických filmů uzavřít do konce října, v listopadu se pak věnuje tvorbě Spojených států.

20. 10. 1998

Ústecký primátor žádá Havla, aby se omluvil za své výroky

Ústí nad Labem mfd/jp, čtk - Z neznalosti faktů a ukvapených soudů nařkl včera ústecký primátor Ladislav Hruška prezidenta republiky Václava Havla. Žádá jej, aby se obyvatelům města omluvil za své výroky v nedělní relaci Českého rozhlasu, kde je obvinil z rasismu. "Pseudoochránci lidských práv typu pana prezidenta nebo Petra Uhla nepřicházejí s konstruktivním řešením, pouze zvyšují neklid a emoce," tvrdí Hruška.

Prezident odpovídal na otázku o plánované stavbě plotu v Matiční ulici. "Může se stát, že se objeví primátor, který se chová, téměř jako by mu město patřilo, těší se jakési podpoře v tom městě a je mu jedno, že dává najevo pohrdání autoritami cizích států a zhoršuje pověst republiky. On mluví za své voliče a domnívá se zřejmě, že jeho povinností je sdílet i všechny předsudky včetně rasových, které občané v jeho městě mají," řekl Václav Havel v předvečer své návštěvy Velké Británie.

Plánovaný plot v ústecké Matiční ulici, který je jemnější variantou původního návrhu stavět zeď, by měl oddělit tamější starousedlíky a romskou komunitu.

Zřejmě jen ze soucitu nepodá Hruška na prezidenta žalobu. "Jenom etické důvody, k nimž patří zejména zdravotní stav prezidenta, mně brání v tom, abych na něj podal žalobu pro urážku na cti a na ochranu osobnosti," uvedl ve svém prohlášení ústecký primátor.

Ministerstvo vnitra usnadní Romům cestu k práci u policie

Havlíčkův Brod - mfd/dp - Romové, kteří chtějí pracovat u policie a dosud nedokázali úspěšně projít přijímacími testy, budou mít daleko větší šanci. Ministerstvo vnitra je totiž na zkoušky předem připraví. Prvních dvacet Romů včera nastoupilo třítydenní kurs v Havlíčkově Brodě.

"Většina z nich se nikdy nesetkala třeba s psychologickými testy a nevědí, jak s nimi naložit," řekla Eva Petrá z oddělení vzdělávání ministerstva.

Během kursu se Romové naučí plavat, absolvují speciální tělesnou přípravu, projdou několika hodinami matematiky, českého jazyka i psychologie a seznámí se se způsobem vyplňování psychologických testů.

Ministerstvo odmítá, že jde o pozitivní

diskriminaci. "Něco jiného by bylo, kdyby nároky byly nižší. Když půjdou do střední policejní školy, budou ji muset absolvovat jako všichni ostatní," uvedla Petrá.

21. 10. 1998

Rusové kupují ve Varech dům za domem

Karlovy Vary - mfd/bar, šor - Před osmi lety se mnozí obyvatelé Karlových Varů báli, že celé město koupí bohatí Němci. Dnes v překvapivém úžasu sledují, jak jeden lázeňský dům za druhým kupují boháči z opačné zeměpisné strany z Ruska.

Ačkoli neexistují žádné oficiální statistiky, kolik sanatorií a hotelů ruští podnikatelé ve Varech vlastní, podle různých odhadů disponují třiceti až šedesáti procenty lůžek.

"Myslím, že Rusové jsou v současnosti v našem městě nejvýznamnější investoři, i když mnozí podnikatelé přišli ze západní Evropy," říká karlovarský primátor Josef Pavel.

V Karlových Varech se často přetřásají otázky: Jsou aktivity ruských podnikatelů čisté? Nejsou to mafiáni? Co budou dělat, až koupí celá další sanatoria?

"Domnívám se, že se otázka ruské mafie příliš demonizuje. Ve zprávě policie o letošním prvním pololetí, kterou jsem obdržel, nic o mafii není," tvrdí primátor Pavel. "Pro mě je naopak potěšující, že Rusové s majetkem řádně hospodaří. Sanatoria se opravují, prosperují a dál v nich pracují Češi," pochvaluje si.

Mluví tajné služby Jan Šubert odmítá spekulace o ruských mafiánech komentovat. "Nemohu vám říct, jestli se to ve Varech děje nebo ne. My jsme tajná služba, nemůžeme veřejně mluvit o operacích, které děláme," řekl. "Mně se Rusové ve Varech nelíbí, pořád mám v sobě vzpomínku na to, co nám provedli v srpnu šedesát osm," namítá karlovarská podnikatelka, která si nepříala uvést své jméno, protože s ruskými firmami občas jedná.

Podle policejní statistiky o sobě Rusové nedávají příliš vědět. "Na veškeré trestné činnosti se cizinci podíleli v západních Čechách v prvních devíti měsících roku necelými sedmi procenty. Zatímco Slováků evidujeme dvě stě, o něco méně pak Vietnamců a Ukrajinců, Rusů pouze patnáct," vyjmenovává mluvčí západočeského policejního ředitelství v Plzni Karel Soukup.

Železný řekl o Havlově, že projevil pavlačový přístup

Praha - mfd/gar, muž - Ředitel televize Nova Vladimír Železný si vzal včera na paškál prezidentovu manželku Dagmar Havlovou. Kritizoval ji za to, jak komentovala spekulace o svém možném poměru s tajemníkem Milošem Rýcem. Prohlásila totiž, že žádné vydráždění nepřinutí jejího muže, aby někomu udělil milost, což si vzápětí všichni dali do souvislosti se žádostí syna Vladimíra Železného, Davida, o milost.

"Je mi z toho zle, opravdu zle," prohlásil Železný na své tiskové konferenci, kterou původně svolal, aby hájil svého syna, odsouzeného před rokem za znásilnění na tři roky vězení. Kvůli svému pondělnímu výroku před odletem prezidentského páru do Velké Británie se však dostala na program i první dáma. Ředitel televize Nova považuje její prohlášení za pavlačový přístup. "Nevím, jestli se na Hradě kupčí s milostmi a amnestiemi, my v televizi rozhodně se zprávami nekupčíme," zdůraznil. Ale nehodlá se bránit právními prostředky. "Ani náhodou, to mi za to nestojí," tvrdil. Zároveň napadl výrok soudu, který zatím znemožnil znovu otevřít proces s jeho synem.

Soud totiž označil výpověď svědka, který svědčil ve prospěch Davida Železného, za nedůvěryhodnou a žádost o obnovení procesu v této fázi zamítl.

...

Vaše břímě na naše bedra!

Plánujete svou příští zásilku? TRANS-COM přepraví cokoli, spolehlivě a rychle - lodí, letadlem, vlakem, nákladním autem. Pravidelný týdenní servis mezi střední Evropou a severní Amerikou, sběrné kontejnery v obou směrech. Naše služby zahrnují nakládání, vykládání, skladování, rozvoz a pomoc s celním odbavením.

Jerry Formánek

tel: (905) 678-6412

fax: (905) 678-7544



INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS

RENOMA

WOODWORKING

Renomovaná Česko-Slovenská truhlárna nabízí:

Kitchen cabinets & counter tops
Bathroom furniture. Entertainment units
Store fixtures & Office furnishings
Also hardwood floor & ceramic tiles installation

FREE ESTIMATE

Jiří & George Jančárkovi vás zvou do své dílny

40 Regan Rd, Unit 16-17, Brampton, Ont.

Tel: (905) 840-5415 Fax: (905) 840-2146

Náš cíl: Spokojenost zákazníka

22.10.1998

RFE hodlá začít vysílat do Iráku z centra Prahy

Praha - mfd/ - Rozhlasová stanice Rádio Svobodná Evropa hodlá poslední říjnový den zahájit vysílání do Iráku a Íránu z budovy bývalého Federálního shromáždění, která stojí v centru Prahy.

Záměr umístit redakce namísto původně zamýšlené vily v pražské čtvrti Bubeneč do budovy rádia na Václavském náměstí oznámilo vedení stanice ministerstvu zahraničí a vnitra. Informaci, kterou vedení Svobodné Evropy odmítlo do ukončení jednání s vládou komentovat, potvrdil i ministr vnitra Václav Grulich a místopředseda vlády Egon Lánský.

"Nemáme na vybranou, máme jen dvě lokality, z kterých se dá vysílat," komentoval situaci pracovník stanice dobře obeznámený s případem.

Přemístěním redakce z Bubeneče podminil před dvěma týdny Zemanův kabinet souhlas s vysíláním Svobodné Evropy do Iráku z českého území. Případný teroristický útok na redakci by podle vlády mohl ohrozit obyvatele v okolí bubenečské vily.

23.10.1998

Škoda Liaz zkrachovala, výroba aut asi nekončí

Pižet - mfd/marek pražák, michael fiala, Jiří nádoba - Tradiční výrobce nákladních automobilů Škoda Liaz zkrachoval. Již na konci minulého týdne o tom rozhodl soud, který ho na základě žaloby dvou věřitelů poslal do konkursu. "Předpokládám, že výroba by ve firmě měla v nějaké podobě pokračovat," uvedl včera soudem jmenovaný správce Vlastimil Hlavatý. Správce bude rozprodávat majetek a ze získaných peněz hradit dluhy. To nevylučuje pokračování výroby.

Pádem Škody Liaz se naplnil scénář, který automobilce před čtyřmi lety předpověděla britská poradenská firma Standard & Poors DRI. Ta tvrdila, že ani Liaz, ani Tatra Kopřivnice by neměly přežít konec tisíciletí. Luc Weenink z této agentury k tomu dnes říká: "Pád Liazu není překvapením. Tatra však má šanci, když ji získá silný světový výrobce."

O osudu kdysi slavné firmy vypovídají i statistická čísla. V roce 1989 Liaz prodal rekordních osmnáct tisíc nákladních vozů. Loni zákazníci koupili pouhých 570 nákladních aut a letos zatím jen tři sta.

24.10.1998

Zavedení Euro katalyzuje změny i v České republice

Praha/hombre - Již za 50 pracovních dní propuknou změny, spojené se zavedením jednotné měny Euro do ekonomického života Evropy. „Je zřejmé, že zavedení Eura bude mít značný dopad i na ekonomický život v České republice, protože značná část našeho zahraničního obchodu je realizována právě se zeměmi budoucí 'Eurozóny'." Prohlásil to Martin Sauer z ABN AMRO Bank na tiskové konferenci, která se konala při příležitosti pátého výročí otevření pobočky této nizozemské banky v České republice.

Negativně zasažena bude část bankovního sektoru, protože velké množství bank, a to včetně českých, v konkurenčním boji nepřežije či bude nuceno vyhledat strategického partnera.

Zostřené konkurenci se nevyhne ani podnikový sektor. Díky větší cenové transparentnosti totiž budou ve výhodě společnosti s nízkými výrobními náklady. Pozornost zákazníků se o to více přesune od ceny ke kvalitě a servisu.

Snad nejpříznivější bude dopad na spotřebitele, protože občan během svých cest do 'Eurozóny' bude moci snadněji srovnávat ceny zboží a později též odpadnou směnárenské poplatky.

Repríza útoku topmanažerů VSŽ

Košice-sme-(eb)-Obrátil oči k nebu a zašepkal potichu: bože. Po tomto výjave už hovorčí VSŽ Jozef Marko nemusel novinářům vysvětlovat nič. Před začátkem včerašního mimořádného valného zhromáždění VSŽ J. Marko novinářům oznámil, že mu předseda dozorní rady J. Smerek slíbil, že po skončení zhromáždění bude k dispozici novinářům. Hovorčí Marko, který robí, čo môže, aby v oblasti public relations železiame neostávali na úrovni najzaostalejších krajín, vie, akú negatívnu reakciu vyvolá v médiách májový masový útek topmanažmentu VSŽ pred novinármi po riadnom valnom zhromaždení zadnými dverami. Aj vtedy Ján Smerek sluboval, že sa porozpráva s novinármi, napokon sa im však venoval iba podpredseda dozornej rady J. Gruber. Smerek, Rezešovci a ďalší zmizli, chránení ochrankou, zadným východom. Napriek Smerekovým sľubom mal včera jamý výjav s útekem zadným východom a Gruberom ako robinsonom v mori zvedavých novinárov vemú reprízu. Ochranka statočne bránila špičky VSŽ, až kým nezmišli zadným východom. J. Smerek chvíľu zotrval, no v okamihu, keď sa novinári priblížili, sa okamžite pohol k východu. Pokus J. Marka presvedčiť ho, aby bol k dispozícii, skončil

gestom hovorčového zúfalstva. VSŽ v poslednom čase ťažko niesli, že sú v centre kritickéj pozornosti novinárov. Keď však majú šancu komunikovať priamo, ujdú zadným východom vrátane nového poslanca parlamentu J. Smereka.

NBS opäť oficiálne vykazala „nulu“ na účte štátu

BRATISLAVA (SME - dd) - Národná banka Slovenska opätovne vykazala vo svojej pravidelnej a oficiálnej dekadnej bilancii aktív a pasív, že štát Slovenská republika mal na svojom účte aj k 10. októbru 1998 sumu 0,0 milióna korún. Ide o najnižšiu možnú sumu, akú môže mať štát na svojom účte, pretože zostatok nemôže byť nikdy mínusový. Ak má štát aj napriek tomu výdavky, neuhrádzajú sa, a tým sa zabezpečí, že štát nejde na svojom účte do mínusu. Presne tento stav bol aj k 10. septembru, keď objem neuhradených platieb presahoval sumu 6 miliárd korún. Tento termín je pritom časom, keď mal štát posilať na účty zamestnancov štátneho sektora mzdy. Keďže v dňoch okolo 10. októbra bola na účte štátu nula, meškali aj mzdy. Podpredseda vlády SR Sergej Kozlík však tento dôvod popieral a na preskúmanie meškania platieb štátu zriadil osobitnú komisiu, ktorej členmi boli aj minister financií SR Miroslav Maxon a guvernér NBS Vladimír Masár. Osobitná komisia S. Kozlíka zatiaľ výsledky svojho vyšetrovania nezverejnila.

28.10.1998

Luxe navštívil hokejista Holoň

Dvořisko - mfd/čtk - Někdejšího šéfa lidovců Josefa Luxe, který v září odstoupil ze všech politických funkcí kvůli onemocnění leukémií, navštívil v sobotu 24. října hokejový obránce Miloš Holoň, který se z této vážné choroby úspěšně vyléčil.

Přestože politik se s hokejistou neznal osobně, návštěva Holaněs manželkou byla přátelská a otevřená. „Spojuje nás jedna věc, on to má před sebou, já už to mám za sebou. Jsem velice rád, že jsem ho poznal," řekl po setkání Holoň.

„Jsem rád, že Holaněvi přijeli a že jsme mohli hovořit velmi otevřeně. Vážím si lidí, kteří jsou schopni i o těžkých věcech hovořit a a ty druhé povzbudit. myslím, že to, co zvládl pan Holoň, je povzbuzením nejen pro mě, ale pro všechny, kteří jsou před touto zkouškou postaveni," dodal Lux.

Petr Chudožilov: Dušičky

O dušičkách stavěli jsme kdysi dávno s maminkou za okno hořící svíčky, abychom uctili památku zemřelých. Při mihotavém plameni mysleli jsme na věčnost, na to, co stane se se zemřelými poté, co tělesná schránka jejich rozpadne se ve tmě hrobu. Kam zmizí jejich úsměvy? Kam poděje se barva jejich hlasů, co stane se s jejich vzpomínkami? Berou si je s sebou v zavazadlech do neznáma, anebo vznášejí se jen tak jako opuštěná zrna prachu v nehybném kosmickém prostoru? Existuje věčné světlo jako logický předpoklad věčné tmy?

„Jak dlouho hoří malý věčný svítylko?“ ptalo se dítě ustarané, když zapalovalo svíčku.

V katalánském městě Girona viděl jsem letos počátkem října ve tmě katedrály osm dřevěných barokních andělů. Nesli rakev s ostatky dávno zemřelého člověka. Jeho jméno jsem okamžitě zapomněl. Na tváře andělů už nezapomenu asi nikdy. Ze strnulých záhybů zármutku počal již zase vystupovat náznak něžně ironického úsměvu bytosti, znající tajemství naděje. Prst anděla docela vpředu, spiklenecky přiložený ke rtům, vyjadřoval vybídnutí k mlčení. Tiše, zde kráčí smrt! Ve prospěch posledního významu vypovídal úhel rakve, směřující z temného prostoru katedrály ke světlému obdélníku okna nahoře pod klenbou. Už dlouho jsem neviděl tak zvláštní obraz smrti. Smrt integrovaná do lidského bytí, smrt nevytlačena do okruhu témat, o nichž se ve společnosti nemluví. Trvání, přesahující zánik.

Kdysi nocoval jsem s rodinou v hotelu v maličké vesnici na úpatí švýcarského Matterhornu. Pršelo, mlha bránila vyjít mimo osvětlené ulice. Na výlet dalo se jít jedine k benzinové pumpě, do hospody anebo ještě tak na nádraží. Také na hřbitově zářilo světlo. V márnici, jejíž dřevěná podlaha vzbuzovala spíše dojem obecní knihovny, kralovala rakev s odklopeným víkem. Ležel zde starý, mrtvý muž. Usmíval se. Kolem posedávali na židlích přátelé. Také oni usmívali se na zemřelého souseda. Byli s ním věrně pohromadě v jeho nejtěžším čase, v první noci, kdy duše vzdálila se tělu a opuštěna choulí se ve studeném nic mezi nebem a zemí. Drželi stráž u mrtvého. Tu a tam zvedl se některý soused, zašel naproti přes ulici do hospody na skleničku, utřel si vousy a zase se vrátil k mrtvému příteli. Na úmrtním oznámení dočetl jsem se s potěšením, že šlo o řádného muže, který po mnoho let trénoval místní fotbalovou jedenáctku.

Pozdě v noci potichu vykradl jsem se na chvíli z hotelu.

„Jsou tam s ním?“ zeptala se šeptem žena, když vrátil jsem se zpátky na lůžko. Ano, byli. Ještě ve čtyři hodiny ráno přátelé zkrhle střežili svého přítele nebožtíka.

LISTOPAD 1993

(Z knihy Boj o fusekli - Přetištěno s vědomím autora)

Restaurants-Deli's

MASO-UZENINY

Fred Klinger DELI

Katka a Vlastík Ertelovi

* Obložené misky

* Chlebičky

* Štrůdly

* Uherák



Pondělí a sobota 8-17,
úterý a středa 8-18,
čtvrtek a pátek 8-19

1504 Danforth Avenue
Stanice podzemní dráhy Coxwell
Toronto, Ont. M4J 1N4
(416) 406-5004

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



504-5787

638 QUEEN ST. W.
TORONTO, ONT. M6J 1E4

* Pražské uzeniny

* Cukrářské výrobky

* Obložené chlebičky a misky

* Knedlíky všeho druhu

* Denně čerstvá a chutná jídla

Předplacená karta

Do České republiky
můžete volat
prvním minutu
za jeden dolar a 81 centů,
každá další minuta stojí
31 centů.

Na Slovensko
první minutu
za dolar a 38 centů,
každá další minuta
38 centů.
Volejte číslo
(416) 793-4317.

844-19

POLYGON reportér Západ

Český zahraniční časopis, který má
čtenáře v 51 zemích.
Napište si o ukázkové číslo!

POLYGON, Box 9021,
OTTAWA, Ont. K1G 3T8
Kanadský redaktor Miloš Suchma,
tel.: (613) 824-7439, fax: (613) 834-8757

hošpoda u vlastičky

Heart of Europe PUB

MILOŠ A VLASTIČKA

ZVOU NA TOČENOU
PLZEŇ



Otevřeno mimo pondělí
od 15:00 do 1:00 v noci.
632 QUEEN ST. W.

(West of Bathurst)

Toronto

(416) 504-0870

WHISTLER - SKI RESORT - BC

Za posledních sedm let jeden z nejlepších lyžařských rezortů.

Pronajímám jednopokojové condominium s kuchyní; pro 4 osoby, v srdci městečka, 8 min. pěšky ke Gondole. Doprava autobusem z letiště přímo do města.

Velmi výhodná cena!

Volejte: Peter Traslin (604) 929-5978.

845-020



oprávněný distributor českých a slovenských filmů na videokazetách uvádí slavné pohádky, které se vám líbily a které se budou zajisté líbit i Vaším dětem.

PYSNÁ PRINCEZNA
TRI ORÍŠKY PRO POPELKU
BYL JEDNOU JEDEN KRÁL
DARBUJÁN A PANDRHOLA
OBUŠKU Z PYTLE VEN
ŠILENÉ SMUTNÁ PRINCEZNA
O PRINCEZNĚ JASNĚNCE
O STATEČNĚM KOVÁŘI
PRINC BAJAJA
TŘETÍ PRINC
HRÁTKY S ČERTEM
PRINC A VEČERNICE
Cena jednotlivých kazet
CDN \$ 37.00/US \$ 33.00 + pošt. \$ 4.00

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

E-mail: video@rogers.wave.ca

Real Estate



Petr Poláček, FRI, CREA

Associate Broker, Appraiser
Sutton Group
Tower Realty INC.

25 let služby krajanům

KOUPĚ - PRODEJ

ODHAD NEMOVITOSTÍ

Bus.: (416) 783-5000



Fax: (416) 783-6082
Res.: (416) 733-9442

Oslavy ČSA

České aerolinie oslavily 75. výročí svého vzniku. U příležitosti těchto oslav uspořádaly ČSA se sídlem v Torontu 7. října letošního roku setkání čelných představitelů letecké společnosti, jejich agentur a vzácných hostů.

Lenka Nováková požádala prezidenta ČSA z Prahy Antonína Jakubše o krátký neformální rozhovor.

LN: Pane prezidente, před léty jste působil právě zde v Torontu jako ředitel ČSA pro Kanadu. Přirostla vám země javorového listu a město Toronto k srdci?

AJ: Určitě. Kanadu i Toronto miluji, proto se sem budu vždycky rád vracet. Jsem zde spokojený.

LN: Chystají České aerolinie pro cestující nějaké překvapení?

AJ: S překvapeními musíme být střízliví. Jsme malá letecká společnost s malým domácím trhem. V České republice žijí zatím lidé, kteří nemají příliš vysokou životní úroveň - ve srovnání s Kanadou nebo jinými vyspělými evropskými státy. Ale i tak se snažíme krok za krokem zlepšovat služby ČSA a pružně reagovat na požadavky cestujících, aby byli spokojeni.

LN: Jaké překvapení by bylo příjemné vám?

AJ: Snažím se nebýt překvapován.

LN: Lákala vás letadla už jako malého kluka?

AJ: Nevím. Musím říci, že jsem měl pěkné dětství, ale v té době jsem nepřemýšlel o tom, co budu jednou dělat. Myslím, že mě letadla ani jiné mašiny obzvlášť nelákaly. Letadla se mi líbí a obdivuji, že se tak těžké zařízení vůbec odlepi od země a letí.

LN: K ČSA vás přivedla touha po dálkách nebo obdiv ke kovovému obrovu vznášejícímu se k modrému nebi?

AJ: Řekl bych, že nic z toho. Prostě jsem musel po ukončení univerzity někam nastoupit. Tehdy jsem neměl mnoho možností na výběr. Zvolil jsem si leteckou společnost, protože jsem obor studoval. Je však možné, že právě z doby mládí mi zůstalo v podvědomí něco zakódováno, což mě potom usměrňovalo. Ne k létání. Nejsem pilot.

LN: Máte v letadle svoje oblíbené jídlo?

AJ: (Smích) To je těžké. Nerozlišuji jídla podle druhu, ale podle toho, zda mi chutnají a ta ostatní. Musím však říci, že jídla podávaná v našich letadlech mi v drtivé většině chutnají.

LN: Děkuji za rozhovor a přeji šťastnou cestu domů.

AJ: Já také děkuji a zdravím pana Březinu.

Podobné otázky položila Lenka Nováková i stávajícímu řediteli ČSA pro Kanadu Robertu Rusovi.

LN: Pane řediteli, Kanadě zůstáváte věrný již několik roků. Působil jste ve funkci ředitele v Montrealu a nyní v Torontu. Jak se vám dostala obě města pod kůži?

RR: Když jsem přiletěl do Kanady, tak jsem se ptal - kde je moje baroko, kde jsou mosty? V Montrealu byly všehovšudy čtyři mosty. Přejezd přes řeku (Svatého Vavřínce) často trval asi hodinu. Navíc byl podzim s nepříjemnými čvachtanicemi, sněh a zase sněh. Zvykl jsem si. Druhou zimu už jsem přežil ve skvělém zdraví, a pak už bylo vše perfektní. Nyní jsem v Torontu. Přiznám se, že obě města mám rád, každé trochu jinak. Montreal dýchá Evropou, Toronto je americké město. Velmi se mi zde líbí.

LN: Máte nějaké speciální přání v souvislosti s ČSA?

RR: Samozřejmě že mám, protože se v ČSA všichni moc snažíme, abychom reprezentovali firmu, abychom vydělávali peníze. Pál bych si, aby nás podpořilo vedení cestovního ruchu, vláda. Aby České aerolinie měly k dispozici více letadel a mohly tak častěji létat, lépe prezentovat Českou republiku.

LN: Co byste přál našim cestujícím?

RR: Klidné lety s příjemnými službami, které by zajišťovaly dochvilnost, pohodu a příjemnou zábavu na palubě. Aby se cestující nesetkávali se zamračenými stevardkami, což se také ještě stává. Měl by se šířit i okruh služeb tak, aby si cestující mohli objednat (u nás nebo u našich agentur) bez problémů auto, zajistit hotel a jiné potřebné služby. Pál bych si aby se neztráceli kufry našich pasažérů, což se bohužel stává na letištích po celém světě. Bývá to nepříjemná situace nejen pro cestující, ale i pro nás v aerolinkách. Uvítal bych provoz bez problémů a jen ty nejlepší služby ČSA.

LN: Lákala vás letadla nebo letadélka (myslím třeba modely) jako malého kluka?

RR: Ne, vůbec ne. Nikdy jsem neměl představu, že bych se něčím takovým mohl stát. A to dokonce do mého téměř dospělého věku. Úspěšně jsem vystudoval úplně něco jiného a tím jsem se živil jeden rok. K ČSA jsem se dostal souhrou životních osudů, což se nedá v krátkosti popsat. Dnes jsem tady, svoji práci mám velmi rád a nedovedu si představit, že bych dělal něco jiného.

LN: Vaše oblíbené jídlo na palubě letadla?

RR: Jéje, moje oblíbené jídlo na palubě? No, já miluji, ale bohužel už to dnes na palubě nepodávají, kuřecí prsíčka a k nim báječnou přílohu - bramboráčky. Tři malé bramboráčky. Byla to pravá chuťovka. To jsem si dával vždycky. Byl jsem tím proslavený, ale to by bylo na dlouhé povídání.

LN: Chcete něco dodat?

RR: Co dodat? Jsem u Českých aerolinií v Torontu velmi spokojen, práce mě baví. Nezastavím se celý den. Ten bývá obvykle najednou krátký. Jsem spokojen s lidmi, s kterými pracuji. V Kanadě se mi velice líbí. Moc bych si také přál, aby tady v Kanadě ČSA vydržely dalších třicet let.

LN: Děkuji za rozhovor a přeji hodně splněných přání.

Lenka Nováková-Toronto 8.10. 1998

LITERACY PRAGENSIS

české knihkupectví
Nejrozšířenější zásilkový prodej českých knih v Kanadě

ZAŽÁDEJTE SI O KATALOG!

NAKUPUJTE V POHODLÍ SVÉHO DOMOVA!

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879
303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5
E-mail: cz.books@literacypragensis.on.ca

SAFE. SECURE.



NEW CANADA SAVINGS BONDS

4.00%

Year 1

CANADA SAVINGS BONDSeries 54.
Cashable any time.**4.50% 4.75% 5.00%**

Year 1

Year 2

Year 3

CANADA PREMIUM BONDSeries 3. Cashable once a year.
Annual compound rate of 4.75% if held for 3 years.**NOW FEELING SECURE COMES WITH MORE CHOICES AND MORE OPTIONS**

New Canada Savings Bonds are perfect for the secure part of your financial plan. This year we are introducing the Canada Premium Bond, a bond that offers a higher rate of return than the Canada Savings Bond while allowing you to cash in once a year on the anniversary date. The original Canada Savings Bond is as flexible as ever and cashable any time. You may purchase your bonds for as little as \$100.

Both the original Canada Savings Bond and the new Canada Premium Bond are 100% guaranteed by the Government of Canada and have no fees of any kind.

And this year you'll have the option of having either bond registered in a no fee RRSP or RRIF. New Canada Savings Bonds. This year with more choices and more options than ever before.

Series 54 and 3 on sale now until November 1 wherever you bank or invest.



NEW CANADA SAVINGS BONDS
YOU'RE ON SOLID GROUND.

Canada

For more information call **1-800-575-5151** or visit our website at www.cis-pec.gc.ca

40letá žena ze Slovenska by se ráda seznámila se Slovákem žijícím v Kanadě. Pište na adresu: Josefina, P.O. Box 1753, Yellowknife, NWT, X1A 2P3.

843-p

Česky a částečně španělsky mluvící učitelka - vdova, cestovatelka a publicistka, hledá českého přítele z Kanady. Může být i bohatý. Zajistím opětovný pobyt v ČR. Značka: Jihomoravanka 57 let. Pište na adresu: M. Dudešková, Štěpnická 1166, 686 06 Uherské Hradiště, ČR.

850-p

FRANEK & ASSOCIATES
Alena Fraňková
česká právnička
dědictví, závěti, darování, plné moci a vše ostatní v češtině i angličtině
Tel.: (905) 884-4686.
Fax: (905) 884-3595

849-24

Malířská firma
Zkušený zprostředkovatel potřebuje lidi na malování a tapetování do Scarborough. Prosím volejte (905) 850-3561.

847-20

Call us for
all new fares
and
Special Sales
to Europe



**NITRA
TRAVEL**

Videň - 769 dolarů
Praha - 799 dolarů

**Od 1.11. do 11.12.
Fall Early Bird Fare**

Toronto/Montreal-Praha
599 dolarů

(416) 504-3800

1-800-825-7577

Fax: (416) 504-8186

662 Queen St. West,
Toronto M6J 1E5

Óda na umírněný alkoholismus

Je odvážným tvrzení, že je mezi námi nespočet neuplatněných talentů v podstatě jen proto, že z těch či oněch důvodů těmto nic netušícím o náklonnosti Múzy chyběl jen docela malý krůček k tomu, aby svůj talent v sobě objevili?

Co je míněno tímto krůčkem? Tím je míněna sklenka či dvě vína, případně sklenice toho, čemu se v této zemi říká high-ball.

Je to blábol působený přemírou takových sklenek či sklenic? Není. Je to jen konstatování, podložené fakty a skutečností, kterou jen těžko lze vyvrátit! Navzdory výjimkám, které jen toto potvrzují. Neboť říkám se vši vážností: lidstvo bylo by ochuzeno o mnoho hudby, poezie, literatury a umění vůbec, kdyby prohibice byla přísně a po mnohá léta dodržována a respektována! Stačí jen připomenout si veliké básníky, spisovatele, muzikanty, jejichž dílo, oblažující nás dodnes, vznikalo při sklence vína i alkoholu silnějšího. Omezené místo pro tento příspěvek nestačí k vyjmenování oněch génů pera i tónu, oněch mistrů z mokré čtvrti! A nejen těch! Pan profesor Krupka, skvělý fyzik, na jehož přednášky dodnes s obdivem vzpomínám, vyznamenaný anglickou vládou za zásluhy v radarové oblasti za druhé světové války, byl velikým milovníkem vína, jak o něm bylo dobře známo.

Kdo nevěří, ať se oddá detailnímu studiu životopisů více či méně slavných mužů! Nepochybuji o tom, že učiní-li tak se vši zevrubností, nalezne potvrzení shora zmíněného. Což k obrazu básníka nepřináší téměř automaticky sklenka či lépe láhev dobrého moku? Což nebyl to už veliký Shakespeare, který doporučoval mladým adeptům umění zavrnutí břechů a pití vína, skvělého vína?

Tento nápoj, dobré a jakostní víno, nejenže je lahodné chutí, ale ona lehkost, kterou naplňuje mysl u těch Múzou poznamenaných, stává se kouzelným katalyzátorem jejich nadání, často latentního, zbavuje mnohdy zbytečných zábran, dodává nové impulsy a energii. V onom lahodném opojení rodí se inspirace,

dosud zahalená nedůvodným závojem zábran, proměnit ji ve slova, v tóny, v obraz.

Změní snad hodnotu a sílu díla skutečnost, že autor byl ve svém životě více podnapilý nežli střízlivý? Netvořil snad geniální Amadeus posilňuje se vínem? Lze cokoli změnit na těchto zhola statistických faktech? Je méně hodnotný příspěvek lidstvu oněch tvůrců-pijáků? Jejich hudba, jejich poezie, próza? Kdo se opovžívá zatratit tvůrce, jehož dílo přetrvává věky, proto, že to byl násoska?

Ano, ... je chybou, když se vy, vážení jenž pocítujete ono zvláštní, sotva definovatelné vábení zapomenout na profesi a denní povolání a vstoupit do mystického neznáma tvůrčího nutkání po pár sklenkách lahodného vína či jemné lihoviny, necháte z této cesly odvést nelibosti partnera či omletým sdělováním o škodlivosti alkoholických nápojů! Neboť takové varování má své opodstatnění jen u mládeže, které za varovné příklady mohou sloužit notorici, vzbuzující jen soucit, lítost a často i opovržení. K těm však se druzí jen nepatrná část těch, kteří obohatili lidstvo o nejskvělejší zážitky ze svých děl tvořených často nikoli v alkoholickém deliriu, ale ve stavu a rozpoložení mysli potvrzující ono klasické *in vino veritas*...

Vladimír Čícha-Vancouver

Rezoluce č. 562 Sněmovny reprezentantů Spojených států o majetcích neprávem vyvlastněných bývalými totalitními státy, přijatá 13. října 1998

Vzhledem k tomu, že:

totalitní režimy, včetně fašistických a komunistických diktatur, způsobily nesmírné lidské utrpení a zrušily a zneuctily nejen všemožná lidská práva, ale i samotné lidství; zločinnost komunismu se soustředila zejména nato, aby organizovaně a záměrně zničila vlastnictví majetku osobního, nemovitého, obchodního i finančního v držení osob i společností; konfiskace majetků bez náhrady, prováděné totalitními režimy měly často za účel postihnout lidi pro jejich náboženství, národnost nebo sociální původ nebo pro jejich odpor k těmto režimům;

některé osoby i společnosti byly dvakrát postiženy zabavením majetku bez náhrady, nejdříve nacisty a jejich kolaboranty a pak komunistickými režimy; kostely, synagogy, mešity a jiné církevní majetky, nemocnice, školy a sirotčince patřící církvím byly zabaveny nebo zničeny proto, aby se zlomila duchovní víra a oddanost věřících a aby se zrušila církevní společnost;

lidé, kteří uprchli před komunismem, nejen že byli protiprávně zbaveni svého majetku, ale byli často nuceni se vzdát svého občanství, aby uchránili sebe a své rodiny před pronásledováním komunisty, kteří vládli jejich zemím;

členské státy Konference pro bezpečnost a spolupráci

v Evropě se shodly, že budou plně respektovat a ochraňovat majetek všeho druhu, včetně majetku soukromého, jakož i právo na včasnou, spravedlivou a hotovou náhradu za soukromý majetek vyvlastněný pro veřejný účel;

v zemích střední a východní Evropy, Kavkazu a Střední Asie nastalo postkomunistické období přechodu a vývoje demokracie, kdy mnohé země začaly nesnadný a obtížný pokus o nápravu bezpráví bývalých totalitních režimů;

mnohé země střední a východní Evropy přijaly zákony k navracení majetků, které byly protiprávně a nesprávně zabaveny, znárodněny nebo jinak vyvlastněny totalitními režimy;

uzákoněná administrativní omezení, která vyžadují, aby žadatelé měli trvalý pobyt v zemi nebo občanství země, od které žádají navracení neprávem vyvlastněného majetku nebo náhradu za něj, jsou svévolná, diskriminující a porušující mezinárodní právo;

uplatnění práva a demokratických norem vyžaduje, aby činnost vlád a jejich administrativ se řídila zákony, které schválily jejich parlamenty nebo zákonodárné orgány, a že tyto zákony musí být v souladu s mezinárodně uznanými lidskými právy;

Budiž tedy rozhodnuto, že Sněmovna reprezentantů 1. vítá úsilí mnohých dříve totalitních zemí zabývat se složitou a obtížnou otázkou stavu neprávem vyvlastněných majetků;

2. vyzývá země, které tak dosud neučinily, aby navrátily neprávem vyvlastněné majetky jejich oprávněným majitelům nebo, pokud to není možné, aby jim vyplátily včasnou, správnou a hotovou náhradu podle zásad a metod, které jsou správné, jasné a spravedlivé;

3. vyzývá k navracení neprávem zabavených majetků církví;

4. vyzývá Chorvatsko, Českou republiku, Litvu, Lotyšsko, Rumunsko, Slovensko a ostatní země, jejichž zákony a nařízení omezují restituce a odškodnění za neprávem vyvlastněný majetek na osoby, které mají trvalý pobyt na území země nebo občanství země, od které žádají restituci nebo odškodnění, aby odstranily taková omezení;

5. vyzývá bývalé totalitní země, aby přijaly a uplatnily zákony, které se postarají o restituci nebo odškodnění za neprávem vyvlastněné majetky;

Přeložil Jan Sammer

Dopisy, které potěší

Tímto dopisem bychom chtěli vyjádřit poděkování za vytrvalé zaslání Satellite na naší adresu. Rádi čteme Satellite, ale nehodláme platit předplatné.

Přejem Vaším novinám úspěch!

xy

Děkujeme vám za vaše přání. Jsme rádi, že se vám Satellite líbí a rádi vám jej budeme posílat i nadále. Ještě raději však máme členáře, kteří předplatné hodlají platit. Někteří z nich nejenže platí předplatné, ale přispívají na tiskový fond, z kterého pak platíme předplatné pro ty, kteří platit nemohou či předplatné platit nehodlají.

Jen pro zajímavost: Sleva na poštovné v Kanadě je pouze jen na předplacené noviny. Uvádíme sazebník poštovného: Předplacené noviny asi 10 centů. Nepředplacené noviny 40 centů. Evropa 75 centů. Spojené státy 90 centů (proto posíláme noviny do Spojených států první třídou, což je paradoxně levnější).

Aleš Březina

Landmark Travel Inc.

Letenky s ČSA, KLM, Alitalia

Nejlepší možné služby - Lístky doručíme zdarma

Výhodné letenky do New Yorku za 138 dolarů

Nabízíme letenky od:

Praha - 599	Budapešť - 735	Riga - 995	Stockholm - 740	Nice - 780
Brno - 599	Záhřeb - 795	Videň - 625	Amsterdam - 665	Hamburk - 645
Ostrava - 599	Bukurešť - 825	Londýn - 490	Oslo - 750	Düsseldorf - 645
Bratislava - 599	Řežhrad - 860	Frankfurt - 645	Madrid - 775	Rím - 675
Košice - 599	Kyjev - 995	Berlín - 645	Barcelona - 775	Milán - 675
			Lyon - 780	Paříž - 685

719 Yonge Street, Suite 205, Toronto, Ont, M4Y 2R5

Tel.: (416) 962-6110 Fax: (416) 962-5910

Way to Travel

Od 1.11. do 11.12. Fall Early Bird Fare
Toronto/Montreal-Praha - 599 dolarů

Nabízíme levné přímé lety z Toronta do Prahy

S ČSA DO ČECH I NA SLOVENSKO

Možnost telefonického zakoupení letenky.

Letenku dodáme až na místo.

Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě

Notářská osvědčení * pozvání * pojištění

Tel.: (416) 761-1808, (416) 761-1689,
1-888-216-7641.

Fax: (416) 761-9558



Just one CALL does it ALL
call
**INTERNATIONAL
TRAVEL
SLOVAKOTOUR**

Do 11. prosince 1998

FALL SEAT SALE

Toronto/Montreal-Praha/Brno/Bratislava/Košice
599 dolarů

644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4

Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,

(416) 504-7383, Fax: (416) 867-8657

Zavolejte si o nejlepší cenu letenky!

Snášení zaprášeného krucifixu z půdy

Je nalezeno uspokojení

Beatnické šaty už dávno vyšly z módy

Michel Polnareff teď nahrává nové desky

na nejlepších zařízeních v Londýně

Louis Armstrong a Paul Robson odpočívají

na svých hřbitovech, kdesi ve Státech

Podzim je tenokrát bez John Players Special

Dušíčku tu budou, co nevidět

a teploměr po ránu se blíží k nule

Již jsou koupeny lyžařské boty značky Kästlinger,

které je nutno připíchnout na vánoční stromek.

Paní Touseaux mění své voskové figuríny

Vše je archivováno: slovo, zvuk i obraz

Jen občas se z toho něco vytratí

Občas jsme unaveni,

občas zakopneme

a někdy je nám podána ruka,

abychom se zvedli a oprášili své ideály,

které jsme, jak čas kvačí,

Jeden po druhém odnášeli na půdu.

Pižeň-Bory 24.9.78

Dušíčky tu budou co nevidět, napsal jsem si do svého sešitu v roce 1978 a při tom do Dušíček chyběl více než měsíc. Nikdy jsem tomuto svátku nevěnoval mnoho pozornosti. Někdy jsem se stavil na hřbitově, jindy jsem tuto procházku opominul. V tom roce 1978 se ani na hřbitov jít nedalo. A přesto jsem prožil jedny Dušíčky, na které se nezapomíná. Bylo to tři roky před tím, v roce 1975. Byl to zvláštní rok. Smrt nějak obcházela kolem. A když léto odešlo a začaly podzimní plískanice, zjistil jsem, že jsem měl v létě spoustu volna, ale žádnou dovolenou. Bylo nutné vydat se na cestu, ale nebylo kam. Nebylo, jak cestě dát smysl. Nebyla to zkrátka dobrá doba.

Vyjel jsem přes Krušné hory do západních Čech. Zastavil jsem se v Nejdku, kde jsem četl pro skupinu mladých lidí z *Danielova evangelia* (vyšlo v Satelitě 23-24/94). Pak jsem zamířil přes východní Německo, tehdy Německou demokratickou republiku do Polska. Ačkoliv jsem toho moc neměl, na hranicích mne začali prohlížet a objevili tam právě tento rukopis. Těžko jsem jim vysvětloval, že s českými povídkami nemám nic ve východním Německu za lubem. Čekal jsem na hranicích dlouho. Vždycky přibíhli s nějakou otázkou, a tak jsem se dověděl, jak jsou daleko v předčítání. Jestli si udělali kopii, to nevím. Asi po dvou hodinách mně můj rukopis k mému překvapení vrátili a já se vydal na cestu. Přes Berlín do Varšavy, jako to jezdí závodníci Závodu míru.

Hned za Karl-Marx-Stadtem jsem měl možnost se přesvědčit, že ani ve východním Německu to není o moc lepší. Stopem mě vzala mladá sympatická maminka. Vozu na sedadle spalo dítě a jela až do Berlína. Asi po třech minutách se objevil vůz s označením *Volkspolizei* a dal jí pokutu za to, že mne vzala. Nic nepomohlo vysvětlování. Navíc ji strážce ústavy demokratického Německa dal nějaké razítko do řidičáku. Pokutu jsem jí proplatil. Pro východní Němce tehdy v tvrdé měně, v českých korunách. Razítko vymizíkovat z řidičského průkazu bylo nad mé síly.

Když jsem dojel na polsko-německé hranice, tak jsem musel jít asi pět kilometrů pěšky. Kolem cesty se povalovaly boty. To polští turisté nakupovali obuv ve Frankfurtu nad Odrou a aby byli méně nápadní, původní obnošené tenisky házeli do příkopu. Východoněmeckí celníci však již měli připravené igelitové sáčky, které pašerákům pohorek humanitárně poskytl, když jim čerstvě nakoupenou obuv zabavili a dali ji opět do oběhu v obuvnických krámech ve Frankfurtu.

Konečně jsem tedy dorazil do Varšavy. Přestože byl konec října, začalo sněžit. V hospodě jsem se seznámil s někým, kdo mi přislíbil ubytování, když za něj zaplatím útratu. Jelikož v té době byla v Polsku tržní ekonomika již v pokročilém stádiu, uvěřil jsem tomuto člověku. Znal totiž dokonale, kolik zlotých je za marku a kolik je za dolar. Když jsme vyšli ven. Oznámil mi, že si něco zapomněl uvnitř a už jsem ho nespasil. Zřejmě provedl fintu číslo 38 z rejstříku bankéřů druhého ekonomického okruhu. Ekonomicky chudší, ale bohatší o zkušenost jsem se tedy po pár hodinách ocitl opět v zasněžené Varšavě.

Jak jsem se zmínil již tehdy se začala tržní ekonomika v Polsku rozvíjet. Hospodu sice zavírali, ale uklízečka v hospodě mne poučila, že nemám naletět kdejakému grázlovi a že ona ví o solidní babce, která pronajímá postel. Se slovy „Dobře bude u babky!“ mne odvedla do starého domu, který zřejmě přežil i bombardování Varšavy. Babka měla skutečně volnou postel a neustále s kolegyněmi probírala stav kriminality v městě. Byla to tak trochu paní Marple. Věděla o každé vraždě, která se stala ve Varšavě v tomto i minulém století. Zbytek času se věnovala povolání polské důchodkyně: vařila herbatu a stála v kolejkách. O kvalitách čaje, který byl, jak v pět ráno, tak před půlnocí se mnou nehovořila, pouze ho neuvěřitelně silně sladila. Za to fronty, které měla před dušíčkami dokonale zmáknuté, byly častým tématem konverzace. Na Dušíčky se totiž přece sjede celé příbuzenstvo a jí přijede dcera z Poznaně. Oznámil jsem, že na Dušíčky hodlám být v Czenstochowě.

Babka vzplanula spravedlivým hněvem vůči severním sousedům a zvolala: „To je dobře, že se jedete podívat na panenku Marii. Ta ochraňuje Polsko. Vždyť oni ji chtěli ty zkurvysyni Švédi koňma vyrvat ze stěny. Ale kůň, ta nemá tvář, před panenkou Marií poklekl a tak nám zůstala zde, v Polsku.“ Poučen příběhem z historie jsem se tedy vydal do Czenstochowé a dorazil jsem tam v předvečer svátku. Tam jsem měl konečně známé, s kterými jsem si několik let psal.

Kolejky patřily k historii. Wodka wyborowa byla nakoupena. Příbuzenstvo se i zde na tento svátek sjelo, tak jako u nás na vánoce. Ráno se tedy rodinné klany vydaly na hřbitov. Nespěchalo se. Šlo se pomalu. U každého hrobu se zavzpomínalo. Zapálila se svíčka, pokouřila cigareta. Setkali se tam nejen příbuzní, ale i známí. Začalo se krátce po obědě a pokračovalo se až do tmy. Setkali se přátelé ze školy, z dětství, příbuzní přátel. Na jeden den byli mrtví opět přítomní mezi živými.

Jak se stmívalo, hřbitov se rozjasňoval. Když se setmělo, zářil rudou září, jako když hoří. Od tisíce svíček se večer nad czenstochowským hřbitovem chvěl vzduch, jako v létě nad rozpálenou silnicí. Byl čas odejít. Když jsme se promrzlí vraceli ze hřbitova, Janusz prohodil: „Dobra herbata niejest nikdy zla!“ Doma však nečekal pouze čaj, ale i tradiční wodka wyborowa a nezbytný špek, který ji okamžitě neutralizoval. Abychom nevyšli z dušíčkové nálady, hrál v rádiu Charlie Parker, Otis Reding, Jannis Joplin a další, kteří vstoupili do věčnosti, ale nevstoupili ještě do její anonymity.

Do anonymity, která dýchá ze strašidel, když se objeví v ulicích při severoamerických Halloween. Ale jiný kraj, jiný mrav.

Aleš Březina

České aerolinie slaví své 75. výročí

ČSA byly založeny 6. října 1923 jako Československé aerolinie. První let se uskutečnil 29. října mezi Prahou a Bratislavou letadlem Aero A-14.



Airbus A310-300 since 1991

Mnohé se změnilo od doby našich prvních letů... České aerolinie se staly významnou leteckou společností, která nabízí své služby v 55 destinacích v Evropě, Severní Americe, na Blízkém a Středním Východě, v Asii a v Africe. Ve spolupráci s Continental Airlines a Air Canadou nabízíme spojení do všech hlavních bodů v Severní Americe. Tento rok létáme do Kanady již 29 let.

Rozšiřující se letecká síť umožňuje cestujícím Českých aerolinií výhodné spojení do dalších evropských bodů.

České aerolinie dnes používají nejmodernější leteckou techniku. Letadlový park se skládá z letadel Airbus, Boeing a ATR. Tradiční česká pohostinnost přináší našim zákazníkům vysoký komfort cestování.

České aerolinie Vám přejí příjemný let.

Zajistěte si Vaše místo na palubě ČSA. Zavolejte svoji cestovní kancelář nebo přímo České aerolinie.

CSA CZECH AIRLINES
Ve vzduchu jako doma.

Toronto:
(416) 363-3174 (800) 641-0641
fax: (416) 363-0239
czechair@aol.com

Montreal:
(514) 844-4200 (800) 561-5171
fax: (514) 844-5742
czech_airlines_montreal@msn.com

For more information visit our website at:
<http://www.csa.cz>

75 YEARS OF EXCELLENCE

FOTBAL

Kvalifikace na ME 2000

ČR-Estonsko 4:1
Hrálo se 14.10 v Teplicích
Slovensko-Portugalsko 0:3
Hrálo se 14.10. v Bratislavě

Pohár UEFA

2. kolo poháru UEFA (20.10):
Boloňa-Slavia 2:1

I. liga

9. kolo (18.10): Opava-Olomouc 2:2, Liberec-Dmovice 1:1, Blšany-Hradec 3:0, Dukla-Sparta 0:0, Ostrava-Jablonec 4:1, Slavia-Karvinná 1:0, Teplice-Plzeň 4:2.
10. kolo (25.10): Olomouc-Žižkov 2:1, Jablonec-Bmo 1:1, Sparta-Ostrava 1:1, Hradec Kr.-Dukla 3:0, Plzeň-Blšany 2:1, Karvinná-Teplice 0:2, Dmovice-Slavia 1:1, Opava-Liberec 2:0.

1. Teplice	10	7	2	1	21:9	23
2. Dmovice	10	5	4	1	19:14	19
3. Olomouc	10	5	4	1	16:10	19
4. Sparta	10	4	6	0	20:9	18
5. Opava	10	5	2	3	20:17	17
6. Blšany	10	5	1	4	18:13	16
7. Ostrava	10	3	5	2	18:11	14
8. Žižkov	10	4	2	4	14:16	14
9. Slavia	10	3	5	2	9:11	14
10. Liberec	10	2	5	3	11:13	11
11. Hradec Kr.	10	3	2	5	14:17	11
12. Plzeň	10	3	2	5	10:15	11
13. Jablonec	10	2	2	6	10:16	8
14. Brno	10	1	4	5	7:15	7
15. Karvinná	10	2	1	7	8:18	7
16. Dukla	10	1	3	6	4:14	6

Slovenská liga

Dohrávka: 9. kolo (23.10): Prievidza-Petržalka 2:1.

10. kolo (18.10): Žilina-FC Košice 0:1, Dubnica-Humenné 2:1, Rim.Sobota-Tmava 2:4, Nitra-Prievidza 2:1, Ružomberok-Bardejov 2:1, Inter-B. Bystrica 1:1, Prešov-Slovan 0:0, Petržalka-Trenčín 1:3.
11. kolo (25.10): Tmava-Nitra 6:0, FC Košice-Prešov 1:2, Slovan-Dubnica 2:0, Trenčín-Žilina 6:1, Bardejov-Rim.Sobota 0:1, B.Bystrica-Ružomberok 0:0, Humenné-Inter 0:1.

1. Tmava	11	9	1	1	27:6	28
2. Slovan	11	8	3	0	21:5	27
3. FC Košice	11	8	1	2	21:6	25
4. Trenčín	11	7	2	2	25:7	23
5. Inter	11	7	2	2	20:5	23
6. Prešov	11	5	4	2	17:9	19
7. Petržalka	11	5	1	5	17:15	16
8. Žilina	11	5	0	6	9:20	15
9. Dubnica	11	4	2	5	12:19	14
10. Ružomberok	11	3	3	5	8:18	12
11. B.Bystrica	11	2	4	5	7:18	10
12. Prievidza	11	3	1	7	12:23	10
13. Nitra	11	2	3	6	8:20	9
14. Humenné	11	2	1	8	10:17	7
15. Rim.Sobota	11	1	4	6	11:23	7
16. Bardejov	11	1	0	10	5:19	3

Po utkání Toronto-Nashville

Zápas to byl svým způsobem historický, protože se jednalo o první a jediné utkání Dravců v legendární Maple Leaf Gardens. Zápas se skončil 2:2. Zašli jsme nejprve do šatny hostujícího mužstva, kde jsme potkali Jana Vopata. Položili jsme mu několik otázek.

ABE: Jsi na soupisce mužstva, zatím nehraješ, jak vypadala příprava?

JV: Příprava byla dobrá, jako nový tým jsme hráli před sezónou poměrně hodně zápasů. Bylo jich celkem devět. Tři jsme vyhráli, tři prohráli a třikrát jsme hráli nerozhodně. Na neštěstí jsem se v šestém zápase zranil. Puk mi zasáhl ruku a mám nalomený palec. Proto jsem zatím nehrál. Doufám, že se brzy uzdravím. (V zápase proti Calgary již Jan Vopat hrál a vstřelil jednu branku - Nashville však prohrál 3:4 pozn. red.)

ABE: Jak se cítíš v Nashvillu, v mužstvu, které začíná NHL?

JV: Vstup vypadá vcelku dobře, vítězství, remíza a dvě nešťastné prohry. Od nového týmu nikdo nečeká zázraky. Hráči zde chtějí dokázat, že trenéři v jejich původním mužstvu je nedocenili, tím, že je při doplňovacím draftu nezařadili na soupisku chráněných hráčů.

ABE: Jan Ludwig, který hrál kdysi za New Jersey Devils mně jednou řekl, že je krásné pozorovat, jak se mužstvo dává dohromady, jak se buduje, zatímco přijít do hotového týmu by ho tolik neuspokojilo. Máš stejný pocit?

JV: Jepěné začínat v týmu, který nemá žádnou historii. To znamená vlastně tu historii psát. Všechno je zde nové. Lidé zde prakticky nic o hokeji nevědí. Učí se znát pravidla, způsob hry. Má to něco do sebe být zde v prvním roce existence mužstva.

ABE: Co dělá tvůj bratr Roman a ostatní v LA?

JV: Roman je stále v Los Angeles. Ostatní hráči v Kings jsou na famě. Jedná se o Pavla Rosu a Jaroslava Modrého. Skvělý je Slovák Jozef Stumpel, který byl vloni nejlepším hráčem mužstva.

ABE: Jaký to byl pocit, když člověk zjistí, že musí změnit mužstvo?

JV: Přijal jsem to jako že to patří k tomu, co máme ve smlouvě. Proti tomu se nedá nic dělat. Byl jsem docela rád.

ABE: Rozdíl v životě v Nashvillu a v Los Angeles?

JV: Nashville je klidnější, nejsou zde problémy s dopravou. Zatím se nám s manželkou v Nashvillu moc líbí.

ABE: Vratme se k dnešnímu utkání...

JV: Zápas se odvíjel pro nás dobře. Sehráli jsme s rozjetým Torontem vyrovnanou partii. A myslím si, že jsme si ten bod zasloužili.

ABE: Nový systém v NHL?

JV: Nový hrací systém je také díky tomu, že se NHL rozšířila. Hráče tato změna mnoho nevzrušuje. Pro nás je nejdůležitější se dostat mezi osm týmů, které postupují do play-off.

ABE: Realisticky, myslíš si, že máte možnost?

JV: Realisticky je tato šance malá, ale je tu. Florida dokázala jako nový tým, že je možné se

probojovat do play-off. Vše se rozhoduje na ledě.

Popřál jsem tedy Janu Vopatovi v tomto úsilí hodně úspěchů a přemístil se do domácí šatny, kde novináři čekali nervózně na přírůstek v mužstvu Karpovceva. Ten však interview v rozporu s pravidly NHL neposkytoval. Jak však hodnotil svůj první zájezd do západní Kanady nováček Tomáš Kaberle.

ABE: Nejprve k dnešnímu utkání...

TK: Měli jsme dobrý nástup, který byl přerušěn zbytečným vyloučením, přesto jsme se ujali vedení. Nashville pouze vyhazoval puky a sázel na brejky. S takovým mužstvem se hraje vždy špatně. Bylo to však tvrdé utkání. Podle mého názoru jsme byli lepší.

ABE: Nyní již ke zmíněnému zájezdu...

TK: Byl to skvělý zájezd. Z možných šesti bodů jsme získali čtyři. V prvním utkání jsme vyhráli v Edmontonu 3:2. Měli jsme v tomto utkání štěstí, protože Sundin skóroval čtyři minuty před koncem. Pak jsme se přestěhovali do Banffu, kde jsme trénovali v horách v 2500 metrech nad mořem. V Calgary rozhodla první třetina, kdy jsme vedli 4:0, sice jsme v utkání za stavu 4:2 vypli, ale nakonec jsme zvítězili 7:3. Ve Vancouveru jsme měli smůlu. Byl to rychlý zápas. Vancouver hrál na jisté zakončení a vyhrál 4:1. Myslím si, že byl lepší.

ABE: Jak se ti jako nováčkovi hrálo proti takovým osobnostem jako Mark Messier?

TK: Bylo to pěkné, stejně jako hrát proti Fleurymu nebo Hamlíkovi. Proti takovým hráčům se hraje lépe než proti hráčům, kteří nemají takový přehled na ledě.

I Tomáš Kaberle se již zapsal do tabulky střelců, když jednu branku vstřelil v Detroitu, kde Toronto zvítězilo 3:5, druhou v Pittsburghu při torontském vítězství 4:6.

Aleš Březina

HOKEJ

Hokejová extraliga

Dohrávka 12. kola (20.10): Jihlava-Kladno 3:3.
13. kolo (16.10): Litvínov-Karlovy Vary 0:2, Kladno-Vsetín 0:6, Třinec-Slavia 3:2, Zlín-Budějovice 1:1, Pardubice-Jihlava 2:1, Sparta-Vitkovice 7:3, Opava-Plzeň 1:2.

14. kolo (18.10): Třinec-Vitkovice 1:3, Zlín-Plzeň 3:3, Opava-Litvínov 3:3, K.Vary-Jihlava 6:0, Pardubice-Vsetín 2:4, Kladno-Slavia 3:1, Sparta-Budějovice 2:6.

15. kolo (23.10): Vsetín-Jihlava 3:3, Vitkovice-Kladno 2:2, Opava-K.Vary 0:2, Litvínov-Zlín 2:1, Plzeň-Sparta 2:0, Budějovice-Třinec 2:3, Slavia-Pardubice 2:2.

16. kolo (25.10): Třinec-Plzeň 3:2, Pardubice-Vitkovice 0:2, Zlín-Opava 5:3, K.Vary-Vsetín 3:3, Jihlava-Slavia 4:3, Kladno-Budějovice 1:8, Litvínov-Sparta 1:5.

Tabulka

1. Vsetín	15	11	2	2	56:25	24
2. Třinec	15	11	1	3	52:43	23
3. Zlín	16	7	7	2	47:32	21
4. Plzeň	16	7	6	3	44:41	20
5. Sparta	16	7	4	5	64:45	18
6. Budějovice	16	7	3	6	57:38	17
7. K.Vary	16	6	5	5	39:41	17
8. Slavia	16	5	5	6	48:36	15
9. Vitkovice	16	6	3	7	39:41	15
10. Pardubice	16	5	5	6	31:39	15
11. Litvínov	16	6	2	8	36:45	14
12. Kladno	16	3	4	9	36:65	10
13. Jihlava	16	2	3	11	26:60	7
14. Opava	16	2	2	12	22:46	6

Slovenská liga

11. kolo (13.10.): Sp. N. Ves-Slovan 2:9, Martin-Košice 2:2, B. Bystrica-Poprad 4:2, Prešov-Trenčín 2:2, Nitra-Zvolen 0:7, L.Mikuláš-Skalica 0:3.

12. kolo (16.10.): Skalica-Slovan 0:4, Zvolen-Košice 3:4, Trenčín-Poprad 2:2, Prešov-Martin 2:8, B. Bystrica-Sp. N. Ves 1:3.

13. kolo (18.10): Košice-Slovan 3:3, Poprad-Zvolen 2:2, Trenčín-Skalica 7:1, Nitra-B. Bystrica 3:2, L.Mikuláš-Prešov 9:1, Sp. N. Ves-Martin 1:1.

14. kolo (23.10): Martin-Nitra 4:2, Slovan-Poprad 6:2, B. Bystrica-L. Mikuláš 3:1, Zvolen-Trenčín 3:1, Skalica-Košice 3:3, Prešov-Sp. N. Ves 2:9.

TABULKA

1. Slovan	14	10	3	1	71:24	23
2. Skalica	14	8	1	5	48:32	17
3. L. Mikuláš	14	7	3	4	43:31	17
4. Trenčín	14	7	3	4	40:29	17
5. Zvolen	14	6	5	3	45:35	17
6. Košice	14	6	4	4	45:42	16
7. B. Bystrica	14	6	1	7	41:43	13
8. Sp. N. Ves	14	6	1	7	40:48	13
9. Martin	14	5	2	7	39:44	12
10. Poprad	14	4	4	6	38:46	12
11. Prešov	14	2	4	8	28:68	8
12. Nitra	14	1	1	12	29:65	3

PROCK INSURANCE
BROKERS LTD.

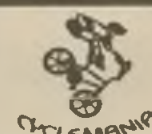
Všeobecné pojištění
102 Benson Ave.
Toronto, Ont. M6G 2H8
Tel.: (416) 651-7837

VILÍMEK

EXPORT/IMPORT

Kontejnerová přeprava automobilů
a zboží Toronto-Mělník,
a stěhování do ČR a SR
za nejvýhodnější ceny.

Doprava 1 automobilu 1780 \$
Montreal: Martin Vilímek
(514) 865-4442



945 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
(416) 533-0080



113 Danforth Ave.
Toronto, Ont
(416) 466-0330



Kennedy Travel Bureau Ltd.

EXPERT TRAVEL COUNSELLORS SINCE 1926

296 Queen St. W., Toronto Ontario, Canada M5V 2A1

Tel.: (416) 593-0600 • Fax: (416) 593-0604

e mail: kennedy@nergy.com Internet: http://www.nergy.com/Kennedy/

Reliability * Prompt Service * Excellent Price

SPECIAL RATES TO:

Prague

Bratislava

Ostrava

Košice

Sun Destination

Call Ivan Znášik

(416) 593-0600